

# व्यवसायको Smithfield आचार-संहिता र नीति

व्यावसायिक आचार र नीति

**Smithfield.** *Good food. Responsibly.®*



हाम्रो सभाध्यक्ष र प्रमुख कार्यकारी अधिकारी (CEO) बाट पत्र .....	पृष्ठ 1
<b>परिचय</b> .....	पृष्ठ 2
सही कुरा गर्नुहोस् .....	पृष्ठ 2
नैतिक निर्णय लिने .....	पृष्ठ 2
रिपोर्टिङ र एस्केलेशनका समस्या .....	पृष्ठ 3
व्यवहारको व्यवस्था मानकहरू .....	पृष्ठ 4
<b>हाम्रो ग्राहकहरू</b> .....	पृष्ठ 6
उत्पादन गुणस्तर .....	पृष्ठ 6
इमान्दार बिक्रीको अभ्यासहरू .....	पृष्ठ 6
<b>हाम्रो Smithfield परिवार</b> .....	पृष्ठ 7
स्वास्थ्य र सुरक्षा .....	पृष्ठ 8
पदार्थको दुरुपयोग .....	पृष्ठ 8
मानव अधिकार .....	पृष्ठ 8
विविधता र समान रोजगार .....	पृष्ठ 9
उत्पीडन, यौन उत्पीडन र हिंसा .....	पृष्ठ 9
<b>उत्तरदायी स्टेवार्डसिप</b> .....	पृष्ठ 11
वातावरण .....	पृष्ठ 11
जनावर स्याहार .....	पृष्ठ 13
<b>व्यावसायिक सही तरिकामा गर्ने</b> .....	पृष्ठ 14
हितको द्वन्द्वहरू .....	पृष्ठ 14
उपहारहरू र मनोरन्जन .....	पृष्ठ 17
<b>हाम्रा लगानीकर्ता</b> .....	पृष्ठ 24
छल .....	पृष्ठ 24
भित्री व्यापार .....	पृष्ठ 24
मिडिया र सार्वजनिक लगानीसँगको सञ्चार .....	पृष्ठ 25
<b>हाम्रो कम्पनी</b> .....	पृष्ठ 26
व्यावसायिक अभिलेखहरू .....	पृष्ठ 27
सरकारी अनुसन्धान, अदालतको आदेश र खोज .....	पृष्ठ 27
बौद्धिक सम्पत्ति, व्यापारिक गोप्यता र गोपनीय जानकारी .....	पृष्ठ 27
सामाजिक मिडिया	
सामाजिक मिडिया .....	पृष्ठ 27
डाटा सम्बन्धी गोपनीयता तथा सुरक्षा .....	पृष्ठ 28
<b>हाम्रो समुदाय</b> .....	पृष्ठ 29
<b>संसाधनहरू</b> .....	पृष्ठ 29
<b>अन्तिम शब्द</b> .....	पृष्ठ 30

**Smithfield.**  
Good food. Responsibly.®



## हामी सभाध्यक्ष र प्रमुख कार्यकारी अधिकारी (CEO) बाट पत्र

### आदरणीय Smithfield परिवार:

हामी समाजले नियमित रूपमा व्यवसायहरूका लागि सीमा बढाउने समयमा बसेका छौं। कम्पनीहरूले अधिक इमान्दारीका साथ काम गर्न तथा व्यवसायको निरन्तर रूपमा बढिरहने मुख्य भाग र कानूनी आवश्यकताको पालना गर्न अपेक्षित गरिन्छ। केही कम्पनीहरूले यो चुनौती पूरा गर्नका लागि संघर्ष गर्दै छन्। Smithfield खानाहरूमा हामीले इमान्दारीता र निष्पक्षताका साथ र कानूनको अधीनमा रहेर कार्यवाहीको कडा परम्परा पाएकोमा भाग्यमानी छौं।

व्यावसायिक आचार संहिता र नीतिसँगै Smithfield ले नैतिक र कानूनी मानकहरूको तर्फबाट हामीले हाम्रो व्यावसायिक आचार गर्नेछौं। यस संहिता मार्फत, हामीले उच्च नैतिक र कानूनी मानकहरू पूरा गर्नका लागि हाम्रा साझा गरिएका जिम्मेवारीको बारेमा कुराकानी गरेका थियौं। यदि तपाईंले यो फोकस साझा गर्नुहुँदैन भने, त्यसबेला Smithfield तपाईंको लागि होइन।

हामीले यो संहिता Smithfield को व्यवसायको सबै पक्षहरूलाई मार्गदर्शन गर्ने सिद्धान्तहरूमा निर्माण गरेका छौं:

**जिम्मेवारी:** हामीले गर्ने सबै कुराहरूको उत्तरदायित्व वहन गर्दछौं। हामीले जनावरहरूको मानवीय उपचार, वातावरणको प्रबन्ध, सुरक्षित तथा उच्च-गुणस्तर खाद्य उत्पादन, स्थानीय समुदायहरूको जीवन र निष्पक्ष सिर्जना, हाम्रा मानिसका लागि पारितोषिक कार्य वातावरण मार्फत राम्रो खाद्य सहि तरिकाले उत्पाद गर्दछौं।

**परिचालन उत्कृष्टता:** परिचालन उत्कृष्टताको हाम्रो खोजी निरन्तर हुन्छ। हामीले अथक रूपमा आफूले व्यवसाय गर्ने तरिकालाई सुधार गर्ने अवसरहरू खोज्छौं।

**नवप्रवर्तन:** नवपरिवर्तन हाम्रो DNA को भाग हो। हामीले कार्य गर्ने तरिकामा बुद्धिमान, राम्रोसँग ग्राहकहरूको सेवा गर्ने तथा Smithfield लाई राम्रो कम्पनी बनाउने सहित व्यवसायको सबै पक्षहरूमा नयाँ उपायहरू खोजिरहेका छौं।

संहिता पढ्दा, तपाईंले लगभग प्रत्येक पृष्ठमा **आवाज उठाउनुहोस्!** शब्दहरू देख्नुहुनेछ। हामीले आवाज उठाउने कार्यलाई सहज बनाउन हामीले गर्न सक्ने सबै कुराहरू गर्दै छौं र कुनै पनि व्यक्तिको लागि प्रश्न वा चिन्ता प्रस्तुत गर्ने विभिन्न तरिकाहरू उपलब्ध गराएका छौं। तपाईंले यो संहिताको पछाडिको कभरमा सूचीबद्ध गरिएका Smithfield नैतिक हटलाइन प्रयोग गरेर नामरहित रिपोर्ट पनि बनाउन सक्नुहुनेछ। म प्रश्न उठाएको वा चिन्ता रिपोर्ट गरेको विरुद्धमा तपाईंलाई प्रतिकार गिरिने छैन भनी प्रतिज्ञा गर्दछु।

तपाईं Smithfield लाई हामी सबैजनालाई काम गर्न गर्व लाग्न सक्ने स्थानमा राख्ने कार्यमा मसँग सामेल हुनु हुनेछ भन्ने कुरामा म आश्वस्त छु।

**Shane Smith**  
SMITHFIELD FOODS INC  
को अध्यक्ष तथा प्रमुख कार्यकारी अधिकारी

|

## सही कार्य गर्नुहोस्

Smithfield मा, हामी हाम्रो व्यवसायको सबै पक्षहरूमा सहि काम गर्न प्रतिबद्ध छौं। सही काम गर्नुको अर्थ हाम्रा कामहरू गर्नको लागि हामीमा भरोषा गर्ने ती व्यक्तिको सर्वोत्तम हितमा कार्य गर्नु हो: हाम्रा ग्राहक, हाम्रा सह-कर्मी, हाम्रा लगानीकर्ता र जनता। यसको अर्थ हामीले आफ्नो परिवारलाई सो कामको बारेमा भन्न वा हाम्रो स्थानीय समाचारमा प्रकाशित भएको हेर्न लज्जित हुने कुनै पनि कार्य गर्नुहुँदैन। यसको अर्थ एक-अर्काप्रति र Smithfield भन्दा बाहिर अखण्डताका साथ काम गर्नु हो।

उहाँहरूले पदलाई ध्यान नदिइ हामी प्रत्येकका लागि सही कार्य लागू गर्न आवश्यक हुन्छ। कुनै पनि कर्मचारीको कार्यहरू – राम्रो वा नराम्रो – ले कम्पनी र प्रत्येक कर्मचारीहरूमा प्रतिबिम्ब गर्न सक्छ। हामी सही काम गर्नका लागि एक अर्काप्रति जिम्मेवार छौं। यसले उच्चतम नैतिक मानदण्डहरूमा समर्पण साझा गरिएकालाई प्रतिबिम्बित गर्छ।

व्यवसायको Smithfield आचार-संहिता र नीति संगठन जसले फोकस साझा गर्दछ। यसले त्यो अवस्थालाई व्याख्या गर्छ जहाँ हामीलाई सही कार्य गर्न बोलाइन्छ। संहिता प्रतिबिम्बित कानून तथा नियमहरूमा समावेश भएका सिद्धान्तहरू तथा उदाहरणहरू जुन हाम्रो व्यवसायमा लागू हुन्छ। हामीले दुवै पत्र र कानूनकोको तात्पर्यको आज्ञा पालना गर्न र हामीले नैतिक व्यावसायिक अभ्यासहरूको लागि हाम्रो कर्तव्यहरू अधिकतम ध्यानसँग गर्न महत्त्वपूर्ण हुन्छ।

प्रत्येक कर्मचारीहरूलाई तिनीहरूले पढेका व्यावसायिक आचरणको संहिता र नीतिको Smithfield कोडको कथनमा हस्ताक्षर गर्न अनुरोध गर्नुपर्छ र कोड सहित पूर्ण अनुपालनमा कार्य गरिनेछ। हाम्रो कर्तव्य सहि कार्य गर्ने हो, यद्यपि, कोड पढेर समाप्त हुँदैन। हामीले यसलाई पूरा गर्ने अपेक्षा गरेका छौं।

अहिले, पहिले भन्दा धेरै, जनताले हाम्रो शब्द तथा कार्यहरूमा ध्यान दिन्छन्। हामीले कम्पनीलाई सधैं सहि कार्य गर्ने कम्पनीको रूपमा गणना गरेको थाहा पाउन चाहान्छौं। तपाईंसँग कुनै पनि परिस्थितिमा सहि कार्य गर्ने भन्नुको अर्थ के हो भन्ने प्रश्न छ वा तपाईंले हामी मध्ये कोहि पनि संहिता अनुसार चल्ने हाम्रो कर्तव्यमा असफल हुन सक्छौं भन्ने सोच्नुहुन्छ भने, तपाईंसँग यो पृष्ठमा व्याख्या गरिए अनुसार [आवाज उठाउनुहोस्!](#) उत्तरदायित्व छ। Smithfield ले काम गर्ने वातावरणमा कर्मचारीहरूलाई सहज र [आवाज उठाउन!](#) प्रोत्साहन महसुस गराउनका लागि प्रयास गर्छ, मद्दत र सरोकारहरू सम्बन्धी प्रश्नहरू उठाउनका लागि अनुरोध गर्नुहोस्।

## नैतिक निर्णय लिने

हामीले यो अनुवर्ती मात्र नभएर, नैतिकता हुने आफू र हाम्रो कम्पनीमा गरिएको लगानी हो भनी विश्वास गर्छौं। हामीले (संहिता अनुपालन) गर्ने भएकाले मात्र नभई (नैतिक आचरण) गर्नु सही कुरा भएकाले उक्त कार्यहरू गरेर आचरणका दायित्वहरूलाई उत्कृष्ट रूपमा कायम राख्न सक्छौं।

यो लक्ष्यको समर्थनमा, कार्य गर्ने वा नगर्ने भनी निर्णय गर्नुअघि निम्न प्रश्नहरू बारे विचार गर्नुहोस्:

### के यो कार्य गैर-कानूनी छ?

- यसले लागूयोग्य कानून वा नियमनलाई उल्लङ्घन गर्छ?

### के कार्य गैर-कानूनी छ?

- के यो बेइमान वा अविश्वसनीय छ?
- यो Smithfield मान वा नीतिहरूमा असमान छ?
- मेरो लागि कार्य गर्नु वा कार्यमा असफल हुनु अनुचित हुने छ?

### कार्यवाहीले Smithfield वा अन्य व्यक्तिहरूलाई हानी पुर्याउन सक्छ?

- के यसले कम्पनी वा मलाई कमजोर स्थितिमा राख्छ?
- के यसले हितको द्वन्द्व सिर्जना गर्छ?
- यो असुरक्षित, अपमानजनक वा बेइमानी छ?
- यो सार्वजनिक भएमा मैले विचार गर्नुपर्छ?

यी प्रत्येक प्रश्नहरूमा तपाईंले स्पष्ट रूपमा "होइन" भन्ने जवाफ नदिँदासम्म, तपाईंले विचाराधीन राखी सुझाव लिनुपर्छ वा कोर्स परिवर्तन गर्नुपर्छ। तपाईंलाई प्रश्नमा क्रियाकलापको कुनै पनि पक्षमा असहज महसुस भएमा, [आवाज उठाउनुहोस्!](#) आफ्ना सरोकारहरूलाई वेवास्ता नगर्नुहोस्।

## समस्या रिपोर्टिङ र प्रचार

**आवाज उठाउनुहोस्!** हरेक कर्मचारीको अधिकार र दायित्व वर्णन गर्ने यस संहितामा व्यवस्थापनलाई कुनै पनि सीमांकित मापदण्डहरू पूरा नहुने व्यवहार बारे भन्न हामीले प्रयोग गर्ने शब्द हो।

कुनै पनि Smithfield नीति वा प्रक्रिया वा कुनै पनि कानून, Smithfield मा लागू हुने नीति वा नियमको सम्भावित उल्लङ्घन बारे तपाईं कुनै पनि समय सचेत बन्नु हुन्छ, यसलाई तुरुन्तै रिपोर्ट गर्ने तपाईंको दायित्व हो। कुनै शंकाका हुनुहुन्छ भने प्रश्नहरू सोध्नुहोस्। सम्भाव्य गैर- अनुपालन वा अनैतिक सञ्चालन रिपोर्ट गर्न असफल भएमा समस्यालाई खराब बनाउन सक्छ, निरन्तरता दिन अनियमित सञ्चालनको अनुमति दिनुहोस् र कुनै पनि क्षति मर्मत गर्न यसलाई थप अप्ठ्यारो बनाउनुहोस्।

1. धेरैजसो सरोकारहरू सम्बोधन गर्ने पहिलो चरण भनेको तपाईंको सुपरिवेक्षक वा स्थानीय मानव संसाधनहरूसँग कुरा गर्नु हो। तपाईंले सन्तोषजनक प्रतिक्रिया प्राप्त गर्नुभएन भने वा यसै क्रममा तपाईं मुद्दा उठाउन असजिलो महसुस गर्नुहुन्छ भने, तपाईंले अन्य चरणहरूमा अगाडि बढ्नुहोस्।
2. यस संहिताको पछिल्लो कभरमा सूचीबद्ध गरिएका, तपाईंको स्थानीय आचारनीति हटलाइनमा फोन गर्नुहोस्। हटलाइनहरू विश्वसनीय छन् र नामरहित तरिकामा सम्म गर्न सक्ने भनी फोन गर्नुहोस्, फोनको जवाफ दिने अपरेटरलाई तपाईंले थप जानकारी उपलब्ध गराएता पनि, हामी त्यसभन्दा राम्रो तपाईंको सम्बोधन गर्न सक्छौं हटलाइन मार्फत प्राप्त गरेको यस संहिताको सबै रिपोर्ट गरिएका उल्लङ्घनहरू अनुसन्धान गरिएका छन्।
3. तपाईंको स्थानीय Smithfield कानूनी विभाग वा यस संहितामा सन्दर्भित एक अन्य अनुपालनका संसाधनहरूको सदस्यसँग कुरा गर्नुहोस्।

हामी तपाईंले संदिग्ध गलत कार्यको बारेमा बनाउनु हुने कुनै पनि रिपोर्टलाई कानून अन्तर्गत वा अन्यथा तथ्यहरू र परिस्थिहरू दिइएको खण्डमा हामीलाई त्यसको गर्न अनुमति दिइएको हदसम्म गोपनीय राख्ने छौं, Smithfield ले सरोकारहरू उठाउन, दुर्व्यवहारको बारेमा राम्रो नियतले रिपोर्टहरू बनाउन वा अनुसन्धानको भागको रूपमा जानकारी प्रदान गर्नका लागि कुनै पनि व्यक्तिको विरुद्ध प्रतिशोध सहन गर्ने छैन। सबै समस्याहरू समीक्षा र मूल्याङ्कन उपयुक्त लिइएको चरणहरू अनुसन्धान गर्न, पहुँच गर्न र कुनै पनि उठेका सरोकारहरूसँग समाधान गरिनेछ।

दुर्व्यवहारमा तपाईं सामेल भएमा, कुरा रिपोर्ट गर्दा तपाईंलाई अनुशासनात्मक कार्यबाट संरक्षण गर्दैन तर यसले प्रभाव कम पार्न सक्छ। रिपोर्टिङ मुद्दाहरूमा हामी सबै खुला र इमान्दार हुन र अनुसन्धान गर्न र त्यसलाई समाधान गर्ने प्रयत्नहरूमा सहकार्य गर्न अपेक्षा गर्छौं ।

## आवाज उठाउनुहोस्!

### "राम्रो नियत" भनेको के हो?

"राम्रो नियत" भन्नाले इमान्दारीपूर्वक र खराब अभिप्राय बिना कार्य गर्नु हो। राम्रो नियतले तपाईंले सरोकार रिपोर्ट गरेमा, तपाईंले व्यवहार प्रदर्शन गरिएको विश्वास गर्नुहुन्छ, तपाईंले सत्य जानकारी उपलब्ध गराउनु हुन्छ, र तपाईंले Smithfield वा अन्यलाई अनावश्यक हानी नपुर्याउने अभिप्रायले गर्नुहुन्छ।

### मेरो विश्वासनियता संरक्षित हुनेछ "कानून भएको हदसम्म हामीलाई अनुमति दिइन्छ" भन्नाले के बुझिन्छ?

तपाईंको विश्वासनियता संरक्षण गर्न तपाईंले सम्भाव्य गलत गरेको रिपोर्ट गरेमा केही हामीले गम्भीरतापूर्वक लिन्छौं। हामीले तपाईंको पहिचान खुलासा गर्न आवश्यक परेमा, जस्तै कानूनद्वारा तपाईंको पहिचान खुलासा गर्न हामी बाध्य भएमा मात्र हामीले तपाईंको पहिचान खुलासा गर्नेछौं।

### मलाई थाहा छ कि मेरो एक सह-कर्मिले Smithfield नीतिको गम्भीर उल्लङ्घन प्रतिबद्ध गर्नुभएको छ र नियम तोड्नुभएको हुन सक्छ। त्यस रिपोर्टिङले मेरो सह-कर्मिलाई निकाल्नेछ भनी म चिन्तित छु। के मलाई थाहा भएको मैले रिपोर्ट गर्नुपर्नेछ?

हो, तपाईंलाई थाहा भएको उल्लङ्घनको बारे तपाईंले रिपोर्ट गर्नुपर्नेछ। तपाईंको रिपोर्टले कार्यस्थल अवरोध गर्छ र संलग्न मानिसहरूको लागि गम्भीर परिणामहरू हुन्छन् यो ध्यानाकर्षण हुन प्राकृतिक छ। तर सम्भाव्य दुर्व्यवहारको अनुमति दिँदै जाँच हुन नदिन छोडेमा थप हानी पुर्याउन सक्छ र वित्तिय, प्रतिष्ठात्मक र अनुवर्ती अनुसन्धानको कानूनी परिणामहरू थप गम्भीर बनाउँछ। सुरुमा समस्याहरू पहिचान गर्न र सम्बोधन गर्न यो अत्यन्तै कम अवरोधपूर्ण छ।

## आवाज उठाउनुहोस्!

**मसँग मेरो सुपरिवेक्षक बारे सरोकारहरू भएमा मैले के गर्नुपर्छ?**

उ: तपाईंको सुपरिवेक्षक बारे तपाईंसँग सरोकारहरू भएमा वा कुनै पनि कारणले सुपरिवेक्षकसँग रिपोर्ट गर्न असहज महसुस गर्नुहुन्छ भने, तपाईं अन्य व्यवस्थापकसँग भन्नु वा Smithfield कानूनी विभागको सदस्य, वा तपाईंले आचारनीति हटलाइन प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ।

**मेरो विचारमा सह-कर्माले कोड उल्लङ्घन गर्नुभएको छ र कानून पनि हुन सक्छ। म सही काम गर्न र आवाज उठाउन चाहन्छु तर मैले त्यसो गरे भने म आफ्नो जागिर गुमाउन सक्छु भनी चिन्तित छु। मैले के गर्नुपर्छ?**

**आवाज उठाउनुहोस्!** Smithfield नीतिले सरोकार उठाउन वा राम्रो नियतले दुर्व्यवहारको रिपोर्ट गर्नका लागि कुनै पनि व्यक्तिको विरुद्धमा प्रतिशोधलाई निषेध गर्छ।

**कम्पनीले मलाई प्रतिशोधबाट कसरी बचाउन सक्छ?**

Smithfield ले प्रतिशोधका सबै अभियोगहरूको अनुसन्धान गर्ने छ र संलग्न व्यक्तिहरू र रोजगारको निलम्बनमा अनुसन्धान गर्ने छ।

## व्यवहारको व्यवस्था मानकहरू

हाम्रो कर्पोरेट नेतृत्वको भाग, व्यवस्थापक भएका वा अन्य कर्मचारीको निरीक्षण गर्ने व्यक्तिहरूमा यो संहितामा रहने विशेष जिम्मेवारी हुन्छ। सरोकारहरू उठाउनको लागि कर्मचारी अगाडि आउँदा व्यवस्थापन प्रायः सम्पर्कको पहिलो विन्दु हुन्छ। व्यवस्थापन स्थितिमा भएको कोही व्यक्तिले ध्यानपूर्वक सुन्न र सही तरिकाले प्रतिक्रिया जनाउन संकटपूर्ण हुन्छ।

तपाईंले निरीक्षण र नेतृत्व गर्नुभएका व्यक्तिहरूले तपाईंको व्यवहार हेरिरहेका हुन्छन्। नैतिक नेतृत्वको रूपमा तपाईंको उदाहरणले Smithfield को आचार-संहिता र अनुपालनको संस्कृति हामीले गर्ने कुनै पनि कुराहरू भन्दा बढी बलियो हुने छ। तपाईंसँग आफूले निरीक्षण गरेका व्यक्तिहरूको संहिताको अनुपालनलाई र हाम्रा कर्मचारीले अन्तर्क्रिया गर्ने रेसो पक्षहरू हाम्रा नीति र कार्यविधिहरूप्रति सचेत छन् र त्यसको अनुपालन गरेका छन् भनी सुनिश्चित गर्ने जिम्मेवारी पनि हुन्छ।

तपाईंले कर्मचारीका सरोकारहरू कसरी प्राप्त र समाधान वा एस्कालेट गर्ने भन्दा केही व्यवस्थापनका जिम्मेवारीहरू थप महत्त्वपूर्ण छन्। कर्मचारीले तपाईंलाई सरोकारहरू रिपोर्ट गर्दा, निम्न गर्नु तपाईंको दायित्व हुन्छ:

- यी सरोकारहरू सुन्ने र मूल्याङ्कन गर्ने,
- परिस्थितिहरू अन्तर्गत उपयुक्त भएमा तिनीहरूलाई समाधान गर्ने र
- उनीहरूले प्रोम्प्ट प्राप्त गरेका छन् भनी सुनिश्चित गर्न आवश्यक रूपमा तिनीहरूलाई एस्कालेट गर्ने र मानव संसाधनहरू वा Smithfield कानूनी विभाग जस्ता प्रकार्यहरूबाट, थप सिनियर व्यवस्थापक वा दुवैबाट उपयुक्त ध्यानाकर्षण दिने।

कर्मचारी वा आचारनीति हटलाइनमा उनीहरूका समस्यालाई सहजै सन्दर्भ नगर्नुहोस्। समस्या नियन्त्रणमा छ र सही मानिसहरू यसबारे सचेत हुनुहुन्छ भनी सुनिश्चित गर्ने जिम्मेवारी लिनुहोस्।



## सही कार्य गर्नुहोस्

तपाईंलाई अनुचित वा अनैतिक भएको शंका लाग्ने केही कुरा देख्नुहुन्छ भने, तपाईंसँग **आवाज उठाउने** उत्तरदायित्व हुन्छ। त्यसो गरेर, तपाईंले सम्भावित हानिकारक अवस्थालाई सुधार गर्न आवश्यक पर्ने जानकारी उपलब्ध गराउन सक्नुहुन्छ। अवस्था तपाईंले **आवाज उठाउन** आवश्यक पर्ने खालको छ वा छैन भन्ने कुरामा तपाईं निश्चित हुनुहुन्न भने आफैलाई निम्न प्रश्नहरू सोध्नुहोस्:

1. कार्य कानूनी छ?
2. कार्य नैतिक छ?
3. Smithfield व्यवसाय आचार संहिता र आचारनीतिसँग कार्य अनुकूल छ?
4. कार्य कानूनी र नैतिक छ?
5. कार्य सार्वजनिक भएमा मलाई सहज हुन्छ?
6. के म यो मेरो लागि गर्न चाहन्छु?
7. कार्य मेरो परिवार, सह-कर्मी र Smithfield शेयरधनीहरूद्वारा सकारात्मक रूपमा कथित हुने छ?

**कुनै पनि प्रश्नहरूको जवाफ "होइन" भन्ने आएमा, तपाईंले **आवाज उठाउनुपर्छ!** र मद्दतका लागि अनुरोध गर्नुपर्छ!**



## हामा ग्राहकहरू

### उत्पादन गुणस्तर

हामा ग्राहकहरू तथा हामा आफ्नै परिवार लगायतका ग्राहकहरूले हामीले सुरक्षित, स्वस्थकर तथा सही तरिकाले लेबल लगाइएको खाद्य डेलिभर गर्छौं भनी हामीमा विश्वास गरिरहनुभएको छ। Smithfield को सुविधा तथा उत्पादनहरू संयुक्त राज्य कृषि विभागद्वारा प्रबन्ध गरिएको कानून तथा नियमहरूसँग र खाद्य सुरक्षा, गुणस्तर र लेबलिङसम्बन्धी अन्य राष्ट्रमा भएका समान निकायहरूसँग सम्बन्धित छन्। हामीले कार्यन्वयन गरेका यी आवश्यकता र प्रक्रियाहरू पूरा गरेका छौं भनी सुनिश्चित गर्नका लागि कर्मचारीहरूको स्थान र हामा आवश्यकता र प्रक्रियाहरूसँग सम्बन्धित जिम्मेवारीहरूसँग उपयुक्त हुने खालका कर्मचारीहरूलाई प्रशिक्षण प्रदान गर्दछौं। यो प्रशिक्षणलाई गम्भीरतापूर्वक लिन र मेहनतका साथ ती प्रक्रियाहरूलाई लागू गर्न महत्त्वपूर्ण हुन्छ।

खाद्य सुरक्षा तथा गुणस्तरको जिम्मेवारी हामी सबैमा हुन्छ।

तपाईं खाद्य सुरक्षासँग सम्बन्धित कुनै पनि समस्याहरू वा सुरक्षा, गुणस्तर वा लेबलिङसम्बन्धी हाम्रो प्रक्रियाहरूको उल्लंघनका बारेमा सावधान हुनुहुन्छ भने, [आवाज उठाउनुहोस्!](#) तुरुन्तै आफ्नो सुपरभाइजरलाई बताउनुहोस् वा यो संहितामा व्याख्या गरिएको अन्य कुनै पनि [आवाज उठाउने](#) उपकरणहरू प्रयोग गरी तिनीहरूलाई समाधान गर्नुहोस्।

### इमान्दार बिक्रीको अभ्यासहरू

Smithfield हामा सबै ग्राहकहरूसँग इमान्दार र निष्पक्ष सम्झौताहरू गर्नमा अत्यन्तै प्रतिबद्ध छ। हामी भ्रामक वा कपटपूर्ण विज्ञापन वा बजारीकरणका अभ्यासहरूमा संलग्न हुने छैनौं। हाम्रो विज्ञापन वा बजारीकरणका सामग्रीहरूले अनुकूल कानूनहरूसँग अनुपालन गर्ने छ। हामीले हाम्रो उत्पादनहरू र ती प्रतिस्पर्धीहरूको सम्बन्धमा गरेका दाबीहरू ठोस तथ्यमा आधारित हुनुपर्छ र कागजातीकरण गरिएको हुनुपर्छ। गलत वा भ्रामक विज्ञापनले हाम्रो लागि गम्भीर कानूनी तथा व्यावसायिक समस्याहरू सिर्जना गर्न सक्छ। हामी गुणस्तर र मूल्यको आधारमा निष्पक्ष रूपमा प्रतिस्पर्धा गर्छौं याद राख्नुहोस्। तपाईंसँग Smithfield को कुनै पनि बिक्री वा बजारीकरणका अभ्याससँग वा हाम्रो व्यवसायका कुनै पनि साझेदार वा प्रतिस्पर्धीसँग सम्बन्धित प्रश्न वा सरोकारहरू भएमा, Smithfield कानूनी विभागको सदस्यलाई सम्पर्क गर्नुहोस् वा यो संहितामा उल्लिखित संसाधनहरू प्रयोग गरेर [आवाज उठाउनुहोस्!](#)

## सही कार्य गर्नुहोस्

खाद्य सुरक्षा, गुणस्तर वा सही लेबलिङ हाम्रो सबैभन्दा उच्च दायित्वहरू हो। तिनीहरू हाम्रो प्रत्येक ग्राहकसँग भएको विश्वासको आधारभूत सम्झौताको भाग हो। तपाईंले यी दायित्वहरूमा हाम्रो भावपूर्ण प्रतिबद्धता साझा नगरेमा, Smithfield तपाईंको लागि होइन।

## आवाज उठाउनुहोस्!

*मेरो प्रशोधन लाइनमा भएको कुकरले 145° सम्म उत्पादन ताप गर्न मानिन्छ। मैले थर्मोस्टेट रिडिङ 120° मात्र हो भन्ने कुरालाई मात्र ख्याल गरेको छु। यसले थर्मोस्टेटमस समस्या हुन सक्छ। मैले के गर्नुपर्छ?*

समस्या समाधान गर्न आफ्नो सुपरिवेक्षकलाई सतर्क बनाउनुहोस् र कार्यविधिहरू पालना गर्नुहोस्। तपाईंले यो तरिकाले समस्या समाधान गर्न सक्नुहुन्न भने, [आवाज उठाउनुहोस्!](#) यस संहितामा संसाधनहरूको प्रयोग गर्ने।

*मैले बिक्रीहरूमा काम गर्छु। मेरो व्यवस्थापकले हामीले हामा प्रतिस्पर्धीहरूमध्ये एउटा प्रतिस्पर्धा छिट्टै व्यवसायबाट बाहिर जान सक्नुहुन्छ भनी ग्राहकहरूलाई बताउँछौं भन्ने चाहनुहुन्छ। मैले जतिसक्दो छिटो बताउन सक्छु, उहाँसँग यसको आधारको लागि केही हुँदैन। यो हामीले सुरु गर्न छौं भन्ने हल्ला हो। मैले के गर्नुपर्छ?*

[आवाज उठाउनुहोस्!](#) प्रतिस्पर्धी वारे गलत जानकारी फैलाउनु गलत हो। यो जानकारीका लागि कुनै निष्पक्ष आधार छैन भने, हामीले यसलाई दोहोर्याउनु पर्दैन।





## आवाज उठाउनुहोस्!

**ठेकेदार हाम्रो सुविधामा कडा टोपी वा सुरक्षा हार्नेस बिना उच्च स्क्वाफोल्डमा काम गरिरहनु भएको छ। मैले के गर्नुपर्छ?**

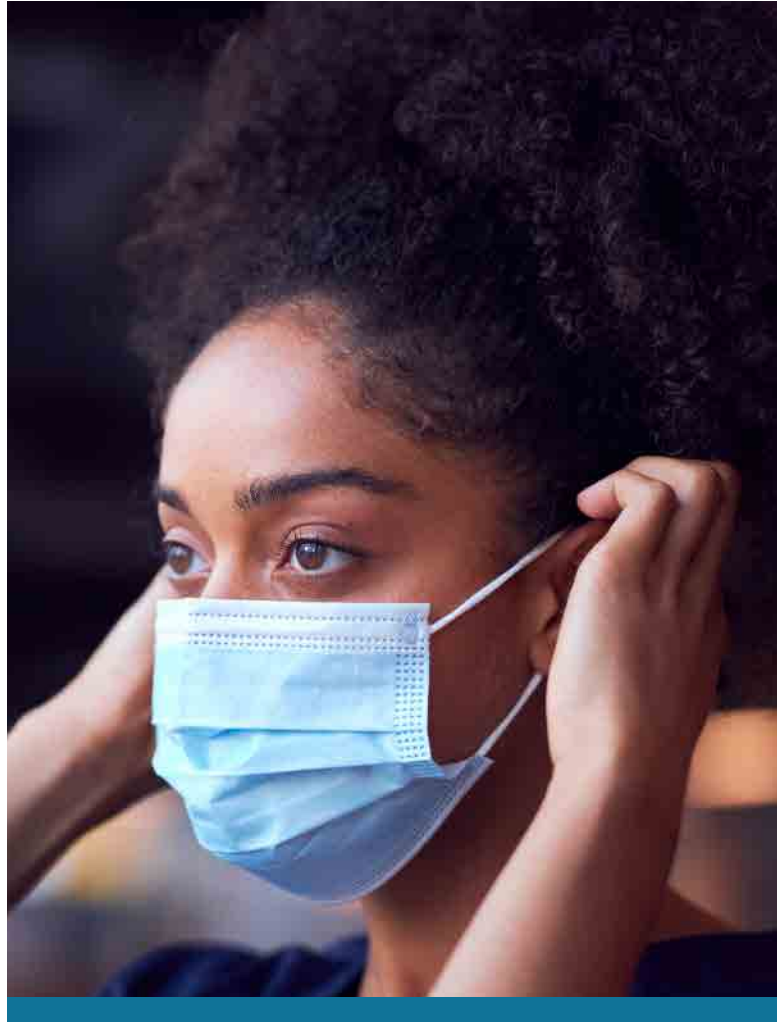
हाम्रो सुविधाहरूमा भएका ठेकेदार र आगन्तुक लगायत सबै व्यक्तिहरूले हाम्रा सुरक्षा प्रक्रियाहरूको अनुपालना गर्नुपर्छ। **आवाज उठाउनुहोस्!** र आफ्नो सुपरभाइजरलाई बताउनुहोस् वा यो संहितामा उल्लिखित संसाधनहरू प्रयोग गर्नुहोस्।

**मेरो चिकित्सकले मलाई साइनस संक्रमण कम गर्नको लागि पसलमा सजिलै किन्न पाइने औषधिहरू लिन सुझाव गर्नुभयो। औषधि लिने बेलामा, मेसिनरी सञ्चालन गर्नु हुँदैन भन्ने चेतावनी लेबलमा समावेश हुन्छ। मैले काममा फोर्कलिफ्ट चलाउँछु। मैले के गर्नुपर्छ?**

तपाईंले आफ्नो सुपरभाइजर तथा तपाईंको स्थानीय मानव संसाधनहरूको व्यवस्थापकलाई सूचित गराउनुपर्छ। फोर्कलिफ्ट परिचालन गर्दा तपाईंको सुरक्षालाई हानि पुर्याउन सक्ने औषधि लिँदा, तपाईंको लागि अन्य कामहरू निदिष्ट गर्न सकिन्छ।

## हाम्रो Smithfield परिवार

सुरक्षा मुख्य ध्यानाकर्षण हो र त्यसमा एक-अर्काको रक्षा गर्ने कार्य समावेश हुन्छन्। हामीले हाम्रो स्वास्थ्य तथा सुरक्षाका प्रक्रियाहरूको पालना गरिएको छ भन्ने कुरा सुनिश्चित गरेर भौतिक क्षति हुनबाट एक-अर्काको सुरक्षा गर्छौं। हामीले कार्यस्थलमा भेदभाव र उत्पीडन रोकथाम गरेर एक-अर्काको सुरक्षा गर्छौं। हामीले यी मापदण्डहरू उल्लङ्घन गर्ने कुनै पनि व्यवहार सहन गर्दैनौं।



## सही कार्य गर्नुहोस्

हामी कार्यदिनको अन्त्यमा हामी आउँदा भए जतिकै स्वस्थ आफ्नो परिवार तथा साथीहरू कहाँ घरमा जान सक्छौं भन्ने कुरा सुनिश्चित गर्न हामी सबैले आफ्नो भागको कार्य गरौं।

## स्वास्थ्य तथा सुरक्षा

हामी कर्मचारी स्वास्थ्य तथा सुरक्षाको लागि हाम्रो उद्योगमा मापदण्ड सेट गर्ने लक्ष्य राख्दछौं। हाम्रा सञ्चालनहरू स्वास्थ्य तथा सुरक्षा कानून र नियमहरू र हाम्रो आफ्नै नीतिहरूसँग सम्बन्धित छन्। हामीले आफ्नो काम र स्थाहरूसँग सम्बन्धित आवश्यकताहरूसँग उपयुक्त हुने खालका कर्मचारीलाई प्रशिक्षण प्रदान गर्दछौं। हामीले यो प्रशिक्षणलाई गम्भीरतापूर्वक लिन र हाम्रो स्वास्थ्य, सुरक्षा र संरक्षणका कार्यविधिहरूको पालना गर्न महत्त्वपूर्ण हुन्छ। हाम्रा कार्यविधिहरू कर्मचारीहरू र हाम्रा सुविधाहरूमा भएका अन्य व्यक्तिहरूमा लागू हुन्छ।

कर्मचारीहरूले आफ्नो स्थानको सुरक्षा पेशेवर वा कर्पोरेट सुरक्षा कर्मचारीसँग स्वास्थ्य तथा सुरक्षासम्बन्धी सरोकारहरू उठाउन सक्छन्। तपाईंले सुरक्षाका कार्यविधिहरू उल्लङ्घन गर्ने वा अन्यथा खतरा उत्पन्न गर्न सक्ने संहिता देख्नुभयो भने, तपाईंले यो मध्ये एउटा संसाधनको तुरुन्तै [आवाज उठाउनु](#) वा Smithfield नैतिक हटलाइन सहित यो संहिताको [आवाज उठाउनुहोस्](#)। Smithfield आचारनीति हटलाइन सहित, यो संहिताको खण्ड।

## पदार्थको दुर्व्यसन

हामी एक लागू औषध र मदिरा मुक्त कार्य वातावरणमा छौं। लागूऔषध वा मदिराको प्रभावमा कार्य गर्न आउने कर्मचारीहरू आफै र अन्य कर्मचारीलाई जोखिममा पार्न सक्छन्। सबै कर्मचारीहरू Smithfield सम्पत्तिमा हुँदा र उनीहरूले काम गर्ने कुनै पनि समयमा यो मापदण्ड उनीहरूमा लागू हुन्छ। अवश्य, हामी काम वा कम्पनीको सम्पत्तिमा हुँदा गैरकानूनी औषधिहरूको कब्जा, वितरण, विक्री वा उत्पादन सहन गर्नेछैनौं।

तपाईंलाई लागूऔषध वा मदिराको समस्या भएमा, तपाईंको लागि मदत उपलब्ध छ; कृपया आफ्नो लाभ प्याकेजको सन्दर्भ लिनुहोस् वा सहायता र गोपनीय सिफारिसको लागि आफ्नो स्थानीय मानव संसाधन व्यवस्थापकलाई सम्पर्क गर्नुहोस्। तपाईंसँग यस नीतिको सम्बन्धमा प्रश्नहरू छन् भने वा अर्को कर्मचारीले माथि व्याख्या गरिएको मापदण्डहरू उल्लङ्घन गरेको हुन सक्छ भन्ने सोच्नुहुन्छ भने, [आवाज उठाउनुहोस्](#)।

तपाईंलाई दुर्व्यवहार गरिएको छ वा अर्को कर्मचारीलाई दुर्व्यवहार गरेको देख्नुभएको छ भने, [आवाज उठाउनुहोस्](#)। एक सुपरिवेक्षक, आफ्नो स्थानीय मानव संसाधन प्रबन्धकलाई बताउनुहोस् वा [आवाज उठाउनुहोस्](#) मा उल्लेख गरिएको अन्य कार्य गर्नुहोस्। Smithfield आचारनीति हटलाइनलाई फोन गर्ने सहित, यो संहिताको खण्ड।

## मानव अधिकारहरू

हामी मानव अधिकारका सुरक्षा र उत्कर्षमा प्रतिबद्ध छौं। हाम्रो व्यवसायलाई नैतिक र जिम्मेवार शैलीमा सञ्चालन गर्ने भागको रूपमा, हामी निम्न हाम्रो विश्वव्यापी सञ्चालनमा लागूयोग्य नीति तथा कार्यविधिहरू अन्तर्गत काम गर्दछौं:

- समान अवसर तथा विविधता प्रवर्द्धन गर्नुहोस्।
- हाम्रा कर्मचारी, हाम्रा समुदाय तथा हाम्रो वातावरणको स्वास्थ्य, सुरक्षा र कल्याणमा संरक्षण गर्नुहोस्।
- कार्यस्थलमा दुर्व्यवहार र हिंसा निषेध गर्नुहोस्।
- प्रतिस्पर्धात्मक ज्याला र लाभहरू भुक्तानमार्फत र स्वतन्त्र रूपमा संबद्ध गर्न र उहाँहरूले छनोट गरेमा सामूहिक रूपमा बागर्ने गर्नमा हाम्रा कर्मचारीहरूलाई जारी राख्न।
- हाम्रा सञ्चालनहरूमा वा हाम्रा ती ठेकेदारहरूकोमा बाच्चा, बलपूर्वक र बाध्य मजदुरको प्रयोग गर्ने लगायत मानव अधिकारको दुरुपयोगहरूका लागि शुन्य सहनशीलता भएको। तपाईं कुनै पनि मानव अधिकारका दुर्व्यवहारबारे जानुहुन्छ भने, [आवाज उठाउनुहोस्](#)।

मानव अधिकार जारी गर्न र उनीहरूलाई अगाडि बढाउनको लागि कसरी काम गर्छ भन्ने बारे थप जानकारीको लागि, हाम्रो मानव अधिकार नीतिको सन्दर्भ लिनुहोस्।

## सही कार्य गर्नुहोस्

- विभिन्न जाती, लिङ्ग, धर्म, पृष्ठभूमि आदिको सम्बन्धमा स्वागत र सम्मान गर्नुहोस्।
- तपाईंको कार्यमा भएका अन्य कर्मचारीको सम्मान गर्नुहोस्।
- हाम्रा सुविधाहरूलाई लागू पदार्थको दुरुपयोगबाट मुक्त गर्न आफ्नो भूमिका निभाउनुहोस्।

## आवाज उठाउनुहोस्!

मेरो सुपरीवेक्षकले हामीलाई लगातार कराउनु भएको छ र आज हाम्रो टोलीको कसैलाई धम्काई रहनुभएको छ। हामीमध्ये कसैले पनि हाम्रो सुपरभाइजरले वास्तवमै धम्की दिनुहुन्छ भन्ने कुरामा विश्वास गरेका थियौं जस्तो मलाई लाग्दैन तर यसले मलाई असहज महसुस गराउँछ। मैले के गर्नुपर्छ?

Smithfield को काम गर्ने वातावरण भयभीत भाषा र कुनै पनि प्रकारको धम्कीहरूको प्रयोग लगायत उत्पीडन र हिंसा मुक्त हुनुपर्छ। तपाईंले धम्की वास्तवमै दइने छ भन्ने कुरामा विश्वास नगरेतापनि, यसले डर वा सन्त्रास निम्त्याउन सक्छ र अझै पनि हानिकारक र अनुचित छ। तपाईंको कार्यस्थानमा धम्कीपूर्ण भाषा प्रयोग गरियो भने, यो संहितामा सूचीबद्ध गरिएका संसाधनहरू मध्ये एक प्रयोग गरेर आवाज उठाउनुहोस्!



## विविधता र समान रोजगार

Smithfield ले हाम्रो समुदायहरूलाई प्रतिबिम्बित गर्ने विविध कार्यबललाई आकर्षित गर्ने, प्रशिक्षण दिने र कायम राख्ने प्रयास गर्छ। हामीले कम्पनीका विस्तृत, सकारात्मक र कार्यसम्पादन उन्मुख संस्कृति कार्यान्वयन गर्ने प्रयास गर्छौं। विभिन्न कार्यबल हुनाले भिन्न-भिन्न दृष्टिकोणबाट लाभहरू प्राप्त गर्न अनुमति दिन्छ र हाम्रो विश्वव्यापी प्रतिस्पर्धात्मकतालाई बलियो बनाउँछ।

Smithfield समान अवसर दिने रोजगारदाता हो। हामीले वर्ण, रङ, धर्म, जातियता वा राष्ट्रिय मूल, लिङ्ग, लैङ्गिक झुकाव, दुर्बलता, भेदरेन स्थिति वा कुनै अन्य संघीय कानूनद्वारा संरक्षित कुनै पनि कर्मचारी वा आवेदकलाई भेदभाव गर्दैनौं। अतिरिक्तमा, योग्य रोजगारी कानूनहरूसँग अनुपालन, जस्तै कार्य प्रमाणीकरण कानून, हाम्रो कार्यबलको अखण्डता र स्थिरता कायम राख्नकोलागी महत्वपूर्ण छ।

तपाईंले आफूलाई केही कुराको विरुद्ध भेदभाव गरिएको जस्तो महसुस गर्नुहुन्छ भने, अन्य कुनै व्यक्ति भेदभावको शिकार भएको कुरा विश्वास गर्नुहुन्छ भने वा Smithfield को भेदभाव-विरोधी नीति बारे प्रश्न भएमा, [आवाज उठाउनुहोस्!](#) व्यवस्थापनमा आफ्नो तत्काल सुपरिवेक्षक, आफ्नो स्थानीय संसाधन व्यवस्थापक वा अन्यसँग कुरा गर्नुहोस्। तपाईंले सुपरिवेक्षक वा व्यवस्थापकसँग कुरा गर्दा असहज महसुस गर्नुहुन्छ भने, [आवाज उठाउनुहोस्](#) मा उल्लेख गरिएका संसाधनहरू प्रयोग गर्नुहोस्। Smithfield आचारनीति हटलाइन सहित, यो संहिताको खण्ड।

## उत्पीडन, यौन उत्पीडन र हिंसा

हाम्रा कर्मचारीहरूलाई कार्यस्थलमा यौन उत्पीडन र हिंसा सहित उत्पीडनबाट मुक्त भएर कार्य गर्ने अधिकार छ। उत्पीडन भनेको व्यक्तिलाई नीचा देखाउने, कराउने वा अपमान गर्ने व्यवहार हो र Smithfield ले यसका कुनै पनि व्यवहार सहन गर्ने छैन। हामीले कुनै पनि शारीरिक रूपमा हानी पुर्याउने शारीरिक बलको धम्की वा प्रयोग, व्यक्तिलाई शारीरिक रूपमा हानी पुर्याउने डर वा अन्यथा व्यक्तिलाई कराउने पनि सहन गर्ने छैनौं। उत्पीडन र हिंसाबाट मुक्त भएको कार्यस्थान कायम राख्नका लागि, हामीले निम्न कुरालाई रोक्नुपर्छ:

- अनभिलाषित आचार – कर्मचारीको जाति, रङ, लिङ्ग वा लैङ्गिक पहिचान, यौन प्राथमिकता, राष्ट्रिय मूल, धर्म, उमेर, शारीरिक वा मानसिक असक्षमता, वंशाणुगतसम्बन्धी जानकारी, सेवानिवृत्त सैनिक स्थिति वा अन्य कानूनी रूपमा सुरक्षित विशेषताहरूको आधारमा – मौखिक, शारीरिक वदृश्यात्मक हुन्छ/हुँदैन तथा व्यक्तिगत रूपमा वा केही अन्य माध्यमहरूद्वारा प्रतिबद्ध हुन्छ/हुँदैन।
- जातीय, प्रजातीय, धार्मिक वा यौन उपेक्षा वा मजाक।

## आवाज उठाउनुहोस्!

सह-कर्मीले मलाई बारम्बार डेटका लागि सोध्नुभएको थियो। म यो सहज मान्दिन। मैले के गर्नुपर्छ?

आफ्नो स्थानीय मानव संसाधन व्यवस्थापकसँग कुरा गर्नुहोस् वा यो कोडमा व्याख्या गरिएका अन्य संसाधनहरूको प्रयोग गर्नुहोस्। तिनीहरूले सह-कर्मीहरूबाट कुनै पनि अनावश्यक अग्रिमहरू सम्बोधन गर्न तपाईंलाई मद्दत गर्न सक्छ।

- आपतिजनक वा घृणाजनक पोस्टरहरू प्रदर्शन गर्ने, कार्डहरू, क्यालेन्डरहरू, कार्टूनहरू, भित्ते चित्रण वा चित्रहरू
- बदमाशी, अनुचित भाषा, शारीरिक आक्रामकता, लडाईं, विरोधी, भयभीत पार्ने वा अन्यथा हिंसात्मक व्यवहार वा अपमानजनक टिप्पणीहरू
- शारीरिक, मौखिक वा गैर-मौखिक वा लिखित भए तापनि कुनै प्रकारको धम्कीहरू
- अनावश्यक, स्वागत नगरिएको, धम्काउने वा अपमानजनक सम्पर्क, छुने वा जानीबुझी कसैको गतिविधि रोक्ने
- यौन चाहनाहरूका लागि यौन प्रस्तावहरू वा अनुरोधहरू
- यौन इशाराहरू, यौनजन्य कुराहरू सुझाव गर्ने वस्तु वा तस्विरहरू प्रदर्शन गर्ने, सीटी बजाउनु र बिरालो कलहरू, अपमानजनक वा यौनजन्य टिप्पणीहरू गर्ने, गाली वा मजाकहरू र कसैको शारीरिक देखावटका बारेमा दोहोरिएका र अप्रिय टिप्पणीहरू
- शारीरिक क्षति निम्ताउने व्यवहारिक मजाकहरू वा अन्यायपूर्ण शैलीमा काम गर्ने
- अन्य कुनै पनि कार्यहरू जसले कर्मचारीको कार्यसम्पादनमा अनुचित रूपले अवरोध पुर्याउने वा बाधा पुर्याउने

यो सबै Smithfield का कर्मचारीहरूमा र Smithfield मा व्यवसाय गर्ने अन्य कोहीमा लागू हुन्छ। यो दुवै कार्यस्थलमा र कार्यसँग सम्बन्धित सेटिङहरूमा र कार्यस्थलभन्दा बाहिरको क्रियाकलापहरूमा लागू हुन्छ।

यदि तपाईंलाई दुर्व्यवहार गरिएमा वा अर्को कर्मचारी (वा हाम्रो सुविधाहरूमा अन्य कोही) दुर्व्यवहार गरिएको देख्नुभयो भने वा यदि तपाईंले हिंसाको बारेमा अध्ययन वा हिंसाको धम्कीहरू देख्नुभयो भने, [आवाज उठाउनुहोस्!](#) एक सुपरिवेक्षक, आफ्नो स्थानीय मानव संसाधन प्रबन्धकलाई बताउनुहोस् वा [आवाज उठाउनुहोस्!](#) मा उल्लेख गरिएको अन्य कार्य गर्नुहोस्। Smithfield आचारनीति हटलाइनलाई फोन गर्ने सहित, यो संहिताको खण्ड।



## उत्तरदायी स्टेवार्डसिप

### सही कार्य गर्नुहोस्

हाम्रो हाम्रो दैनिक कार्य क्रियाकलापहरूमा राम्रो वातावरणीय स्टेवार्डसिपको सिद्धान्तहरू समेट्न सबैले कोशिश गर्नु पर्छ। व्यवस्थापकहरूले निम्न कुराहरू गर्न अतिरिक्त तरिकाहरूको सम्बन्धमा उनीहरूको टोलीहरूबाट टिप्पणीहरू माग्नुपर्छ:

- पानीको उपयुक्त/फोहोर पानी घटाउन,
- फोहोर सामग्रीहरू रिसाइकल गर्न,
- फोहोरको प्रबन्ध गर्ने र व्यवस्थापन गर्ने कार्य सुधार्न,
- फोहोर कम गर्न,
- उर्जा थप कुशलताका साथ प्रयोग गर्न, र
- प्याकेजिङ घटाउन।

Smithfield लाई हाम्रो कार्यहरूद्वारा प्रभावित भएका संसाधनहरूमा उत्तरदायी स्टेवार्डसिप समर्पित गरिन्छ। हाम्रो दृष्टिकोण भनेको वातावरणीय प्रभावहरू घटाउनमा निरन्तर सुधार ल्याउनु हो। हामीले वातावरणलाई सुरक्षित राख्न आवश्यक संसाधनहरू दिने छौं र हाम्रो सञ्चालनहरूमा प्रयोग भएका जनावरहरूको लागि उचित स्याहार प्रदान गर्ने छौं।

### वातावरण

हामी हामीले कार्य गरेका देश र स्थायीका वातावरणीय कानूनहरूको अधिनमा छौं। ती कानूनहरूले सफा पानी, सफा हावा, खतरनाकको व्यवस्थापन र जोखिमरहित फोहोरहरू, खतरनाक सामग्रीहरूको यातायात, रसायनिक पदार्थहरूको व्यवस्थापन र आपतकालीन योजनासँग सम्बन्धित आवश्यकताहरूलाई निर्धारित गर्छ। हाम्रो लक्ष्य यी आवश्यकताहरूका साथ 100% समयको 100% अनुपालन गर्नु हो।



तपाईंसँग वातावरणीय आवश्यकताहरूको सम्बन्धमा कुनै पनि प्रश्नहरू छन् भने वा सरोकारको विषय उठाउन चाहनुहुन्छ भने, तपाईंले आफ्नो तत्कालीन सुपरिवेक्षक, आफ्नो कम्पनीको लागि वातावरणीय सम्बन्धमा, Smithfield कानूनी विभागको एक सदस्यको परामर्श लिनुपर्दछ वा Smithfield आचारनीति हटलाइनमा सम्पर्क गर्नुपर्दछ। र तपाईं कुनै पनि सम्भावित खतरनाक अवस्थाहरू वा लागूयोग्य वातावरणीय आवश्यकताहरूलाई पछ्याउने कुरामा भएका कुनै पनि असफलताप्रति सचेत हुनुहुन्छ भने, अवश्य पनि तपाईंले तुरुन्तै **आवाज उठाउनुपर्छ!**

Smithfield ले कर्मचारीहरूलाई उनीहरूको कामका असाइनमेन्ट र स्थानहरूमा उपयुक्त हुने वातावरणीय अनुपालनका सम्बन्धमा प्रशिक्षण उपलब्ध गराउँछ। कर्मचारीहरू अर्थपूर्ण रूपमा यस प्रशिक्षणमा सहभागी हुन र आफूले सिकेका कुराहरूलाई लागू गर्न महत्त्वपूर्ण हुन्छ। यहाँ उक्त प्रशिक्षणमा समेटिएका केही मुख्य बुँदाहरू छन्:

- कर्मचारीहरूले लागूयोग्य नियमन र सुविधा नियमहरूद्वारा आवश्यक रूपमा सबै छचल्किने वा निक्लिनेहरूलाई तुरुन्तै रिपोर्ट गर्नुपर्छ।
- कुनै पनि प्रतिकूल वातावरणीय प्रभावहरूलाई कम गर्न तुरुन्तै उपयुक्त सुधार गर्नुपर्छ।
- अनुमति र निकायका स्वीकृतिहरू सुविधा निर्माण अघि, फ्याब्रिकेशन, स्थापना, स्टार्टअप र सञ्चालनपछि प्राप्त गर्नुपर्छ।
- वातावरणीय आवश्यकताहरूलाई सुविधाको सञ्चालनमा भएका कुनै पनि परिवर्तनहरूसँगको सम्बन्धमा पनि विचार गरिनुपर्छ।
- उपयुक्त निरीक्षण, निगरानी र परीक्षण गर्नुपर्छ र सही रेकर्डहरू राख्नुपर्छ।

## आवाज उठाउनुहोस्!

**काममा हुँदा, मैले कम्पनीको सम्पत्तिमा भाँचिएको पाइपबाट केही प्रकारको तेलयुक्त तरल पदार्थ बगिरहेको र नालीमा खसेको ख्याल राखें। मैले के गर्नुपर्छ?**

तपाईं एक मात्र व्यक्ति हुन सक्नुहुन्छ जसले यो भइरहेका देखेभएको छ। तपाईंले **आवाज उठाउनुपर्छ!** र उपयुक्त व्यवस्थापक र वातावरणीय संयोजकहरूलाई समस्या बारे थाहा दिनुपर्छ। उनीहरूले तुरुन्तै अनुसन्धानमा कार्य गर्दैनन्, तपाईंले Smithfield आचारनीति हटलाइनमा कल गर्नुपर्छ वा यसलाई Smithfield कानूनी विभागको सदस्य को ध्यानमा ल्याउनुपर्छ।

**मेरो सुपरिवेक्षकले मलाई इम्पेस्टरमा रहेको पुरानो कागजीकार्यको बुन्चमा फाल्न अनुरोध गर्नुभयो। मैले यीमध्ये केही पुराना वातावरणीय अनुमति र रेकर्डहरू जस्तै भएको देखें। मैले के गर्नुपर्छ?**

कम्पनीका रेकर्डहरूको धारण नीतिलाई अनिश्चित रूपमा कायम राखिएका धेरै प्रकारका वातावरणीय रेकर्डहरू आवश्यक पर्छ। **आवाज उठाउनुहोस्!** र यी रेकर्डहरूलाई व्यवस्थापन गर्न ठिक हुन्छ भनी सुनिश्चित गर्न वातावरणीय संयोजकसँग कुरा गर्नुहोस्।



## आवाज उठाउनुहोस्!

*मैले बोट-बिरुवाहरूमा केही जनावरहरूलाई होल्डिङ पेनहरूमा सारेपछि काटेको र चोट पुगेको देखें। मलाई लाग्छ उनीहरूलाई आफ्नो पेनमा भएका केही भाँचिएको उपकरणले चोटपटक लागेको हुन सक्छ। मैले के गर्नुपर्छ?*

तपाईं यो समस्या अवलोकन गर्ने पहिलो व्यक्ति हुन सक्नुहुन्छ। तपाईंले [आवाज उठाउनुपर्छ](#) र सुपरभाइजरहरूलाई थाहा दिनुपर्छ। उहाँहरूले कार्य नगरेमा, तपाईंले Smithfield आचारनीति हटलाइनमा कल गर्नुपर्छ वा यसलाई Smithfield कानूनी विभागको सदस्यको ध्यानमा ल्याउनुपर्छ।

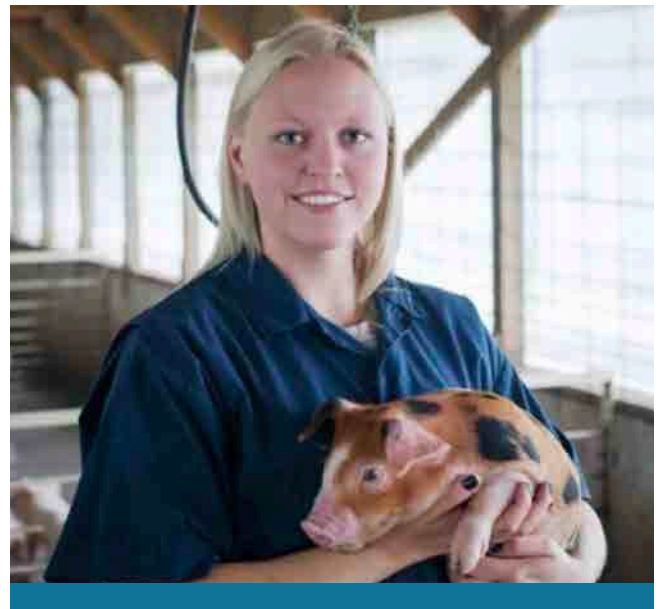
*मैले सुँगुर फार्ममा काम गर्छु र सुँगुरलाई उसको बाँधबाट अर्को बार्नमा सार्न अर्को कर्मचारीलाई कठिनाइ भइरहेको मैले ख्याल गरें। यो व्यक्तिले उसलाई सार्नको लागि उसलाई धकेल्न पोल प्रयोग गरिरहनु भएको थियो।*

हाम्रो व्यवस्थापन प्रणालीले जनावरहरूलाई एउटादेखि अर्को क्षेत्रमा सार्न प्रोत्साहन गर्नको लागि प्रयोगमा ल्याउन सकिने उपकरणको प्रकारलाई उल्लेख गर्छ र जनावरलाई सिधै धकेल्ने वा हिर्काउने कार्य प्रत्यक्ष रूपमा यी नियमहरूको विपरित छ। तपाईंले [आवाज उठाउनुपर्छ](#) र फार्मको व्यवस्थापक वा पशु चिकित्सकलाई तपाईंले देखेको कुराको बारेमा थाहा दिनुपर्छ। उहाँहरूले कार्य नगरेमा, तपाईंले Smithfield आचारनीति हटलाइनमा कल गर्नुपर्छ वा यसलाई Smithfield कानूनी विभागको सदस्यको ध्यानमा ल्याउनुपर्छ।

## जनावरको स्याहार

Smithfield ह्यान्डलिंग र खानाका लागि विकसित सबै जनावरहरूको मानवीय हत्यामा आवाज उठाउने नेता हो। हाम्रो जनावर व्यवस्थापन हाम्रो विस्तृत जनावर कल्याण र एन्टीबायोटिक उपयोग नीति र व्यवस्थापन प्रणालीहरू सहित विभिन्न कानून तथा नियमहरूका साथसाथै Smithfield नीतिको अधिनमा छ। Smithfield ले कर्मचारीलाई आफ्नो कार्य असाइनमेन्ट र स्थानहरूसँग सम्बन्धित ती आवश्यकताहरूमा उपयुक्त हुने प्रशिक्षण प्रदान गर्दछ।

कर्मचारीहरूले तुरुन्तै आफ्नो तत्कालीन सुपरिवेक्षक वा Smithfield कानूनी विभागको सदस्यसँग [कुरा गर्नुपर्दछ](#) वा कुनै पनि वास्तविक वा शंकास्पद आकस्मिक वा जनावरहरूलाई जानीजानी दुर्व्यवहार गरिएको सहित उहाँहरूले ती आवश्यकताहरूको कुनै पनि उल्लङ्घनबारे जान्नुहुन्छ भने, Smithfield नैतिकता हटलाइनमा सम्पर्क गर्नुहोस्।



## सही कार्य गर्नुहोस्

जनावरहरूको उचित उपचार गर्नु मात्र सहि कार्य होइन; हामीले हाम्रो आपूर्तिकर्ता, ग्राहक, सहकर्मी कर्मचारी र सबैभन्दा महत्वपूर्ण रूपमा, हामीलाई सुम्पिएको जनावरहरू र जसमा हामी हाम्रो जीविकाको लागि निर्भर छौं तिनीहरू पनि एक महत्वपूर्ण नैतिक र नैतिकताको दायित्व हो।

## व्यवसाय गर्ने सही तरिका

हामी इमान्दारीताका साथ व्यवसाय गर्ने वाचा गर्दछौं। यसको अर्थ समय रूपमा हाम्रो कम्पनीलाई फाइदा हुने तरिकाहरूमा व्यावसायिक निर्णयहरू लिने हो। यसको अर्थ हाम्रा सबै व्यावसायिक सम्झौताहरूमा कानूनको पालना गर्नु पनि हो।

### हितका दन्द्वहरू

हामीले Smithfield कर्मचारीहरूको रूपमा गर्ने प्रत्येक व्यावसायिक निर्णय व्यक्तिगत रूचि वा सम्बन्धहरूमा नभइ Smithfield का आवश्यकतामा आधारित हुन महत्त्वपूर्ण हुन्छ। कर्मचारी वा उनीहरूको एक नजिकको साथी वा परिवारका सदस्यहरूको व्यक्तिगत रूचिहरूले Smithfield का रूचिहरूमा बाधा पुर्याउँदा हितको दन्द्व हुन्छ। हामीले हितको दन्द्वको रूप-रङलाई पनि हटाउन महत्त्वपूर्ण हुन्छ।

लगभग सबै हितका दन्द्वहरूलाई उनीहरूले सही तरिकाले खुलासा गरेको खण्डमा रोकन वा समाधान गर्न सकिन्छ। तपाईंले आफू वा नजिकको साथी वा पारिवारिक सदस्यसँग तपाईंको व्यावसायिक भूमिकामा दन्द्व हुन सक्ने व्यक्तिगत रूचिहरू भएको देख्नुहुन्छ भने वा तपाईंलाई अर्को कर्मचारीसँग हितको दन्द्व हुन सक्छ भन्ने लागेमा, आफ्नो सुपरिवेक्षकलाई भन्नुहोस् वा यो संहितामा सूचीबद्ध गरिएका अन्य [आवाज उठाउने](#) संसाधनहरूमध्ये एउटाबाट मार्गदर्शन खोज्नुहोस्।



## आवाज उठाउनुहोस्!

### रूचिको दन्द्वहरू पहिचान गर्ने

केहीकुरा रूचिको दन्द्वमा हुन सक्ने भएकाले यो सधैं स्पष्ट हुँदैन। तपाईंमा खुलासा गिरिनुपर्ने रूचिका दन्द्वहरू हुन सक्छन् भन्न बार तपाईं चिन्तित हुनुहुन्छ भने, आफैलाई निम्न प्रश्नहरू सोध्नुहोस्:

- नजिकको साथी वा परिवारको सदस्य वा मैले सम्भावित रूपमा Smithfield सँग दन्द्वमा कारोबार वा व्यवसाय अवसरबाट वित्तीय रूपमा प्राप्त गर्न समर्थन गर्छौं?
- Smithfield मा मेरो जागिरमा बाधा पुर्याउने प्रश्न गर्ने क्रियाकलापमा सहभागी हुन सक्छु?
- Smithfield का रूचिहरूका अगाडि मेरो वा अन्य कुनै व्यक्तिको रूचिहरू राख्नाले म झुक्न सक्ने जोखिम छ?
- मैले Smithfield को रूचिहरू पहिला राख्ने व्यवसायका राम्रा निर्णयहरू लिन जारी राख्न सक्छु?
- अन्य व्यक्तिहरूको नजरमा रूचिको दन्द्व छ जस्तो देखिन सक्छ?



## आवाज उठाउनुहोस्!

हितको द्वन्द्व व्यक्तिगत वित्तीय रूचि वा परिवार तथा अन्य व्यक्तिगत सम्बन्धमा आधारित हुन सक्छ। केही द्वन्द्वहरू स्पष्ट हुन्छन् र अन्य स्पष्टमा कठिन हुन सक्छन्। द्वन्द्व उत्पन्न हुन सक्ने केही क्षेत्रहरू यहाँ छन्:

- वित्तीय रूचिहरू: तपाईं वा तपाईंको नजिकको साथी वा परिवारको सदस्यसँग Smithfield कर्मचारीको रूपमा कुनै पनि तैस्रो पक्ष आफ्ना कार्यहरूद्वारा प्रभावित हुन सक्ने वित्तीय रूचि छ भने, तपाईंले [आवाज उठाउनुपर्छ](#)।
- परिवार तथा अन्य नजिकका सम्बन्धहरू: तपाईंले परिवारको सदस्यलाई निरीक्षण गर्नुहुन्छ वा तपाईं परिवारको सदस्य वा आपूर्तिकर्ता वा ग्राहक भएको नजिकको साथीसँग अन्तरक्रिया गर्नुहुन्छ भने, तपाईं कम्तीमा पनि हितको द्वन्द्वको रूप हुनुपर्छ। यसमा परिवारको सदस्य वा नजिकको साथी Smithfield को तर्फबाट तपाईंले सञ्चालन गर्नुभएको व्यवसायको कर्मचारी, उल्लेखनीय लगानीकर्ता, आपूर्तिकर्ता वा ग्राहक हुन सक्ने अवस्थाहरू पर्दछन्। उहाँहरूलाई तपाईंको व्यक्तिगत सम्बन्धमा प्रभाव पार्ने अनुमति नदिन स्वीकृति गरिएको वा Smithfield को उत्कृष्ट रूचिमा काय गर्ने तपाईंको योग्यतामा प्रभावित पारेको अवस्थामा, तपाईंले यी अवस्थाहरू छोड्न महत्त्वपूर्ण हुन्छ। तपाईंले [आवाज उठाउनुपर्छ](#) र तपाईं जति सक्दो छिटो यसबाट सावधान हुन सम्भावित द्वन्द्व अनावृत गर्नुहोस्।
- व्यवसाय भन्दा बाहिर अवसरहरू: केही परिस्थितिहरूमा, बाहिरी क्रियाकलापले Smithfield का लागि तपाईंको काममा बाधा नहुदाँसम्म रोजगार, लगानी वा Smithfield का लागि तपाईंको कामको अतिरिक्त अन्य व्यावसायिक अवसरहरूमा यो उपयुक्त हुन सक्छ। यद्यपि प्रतिस्पर्धी, आपूर्तिकर्ता वा Smithfield को ग्राहकसँग लगानी गर्दा वा अन्य बाहिरी अन्तरक्रियाहरू गर्दा रूचिका द्वन्द्वहरू निम्तिनसक्छ भन्ने कुरामा सचेत रहनुहोस्। [आवाज उठाउनुहोस्](#) र बाहिरी क्रियाकलापहरू अनावृत गर्नुहोस् जसले गर्दा कुनै पनि सम्भावित द्वन्द्व टाढा रहन सक्नुहुन्छ।

- संस्थागत अवसरहरू: तपाईंले Smithfield मा काम गर्नुभएको कारणले सचेत हुनुभएको व्यवसाय वा लगानीको अवसरको व्यक्तिगत फाइदा उठाउन अनुमति नभएसम्म तपाईंले त्यसो गर्न सक्नुहुन्न।

सामान्य रूपमा रूचिका द्वन्द्व हुनु हाम्रो संहिताको उल्लङ्घन होइन तर द्वन्द्वको लागि उचित स्वीकृतिहरू खुलासा गर्न र प्राप्त गर्न असफल हुनु हाम्रो संहिताको उल्लङ्घन गर्नु हो भन्ने कुरा याद राख्नुहोस्। तपाईंसँग केही कुरा रूचिको द्वन्द्व हुनसक्छ वा सक्दैन भन्ने बारे कुनै पनि प्रश्न भएमा, [आवाज उठाउनुहोस्](#) यसको बारेमा आफ्नो सुपरभाइजर, आफ्नो स्थानीय मानव संसाधनहरूको व्यवस्थापक वा Smithfield कानूनी विभागसँग मिलेर प्रश्न उठाउनुहोस्।

**म हाम्रो सुविधास्थलको तार्किक व्यवस्थापक हुँ। हामीले हाल प्राप्त गरिरहेको भन्दा उत्कृष्ट सेवा मेरो भाईको टर्किड कम्पनीले प्रदान गर्न सक्छ भन्ने कुरा मलाई थाहा छ। यसले Smithfield र मेरो भाइलाई फाइदा हुने छ। के यो द्वन्द्व हो?**

हो। तपाईंमा कम्तिमा पनि द्वन्द्वको आभास छ र तपाईंसँग वास्तविक द्वन्द्व पनि हुन सक्छ। तपाईंको भाईको फर्मले हामीलाई अझ राम्रो सम्झौता उपलब्ध गराउन सक्छ भने, हामी उहाँलाई हाम्रो व्यवसाय दिन सक्छौं। तर यो अवस्था हेर्ने कुनै पनि व्यक्तिले तपाईंले परिवारका सम्बन्धहरूमा आधारित रहेर करार पुरस्कार पाउँदै हुनुहुन्छ भनी निष्कर्ष निकाल्ने सम्भावना हुन्छ।

यसलाई समाधान गर्ने एकमात्र तरिका भनेको परिस्थितिहरूलाई Smithfield कानून विभागमा खुलासा गरी परिवारको रूचि बिना कसैलाई सर्वश्रेष्ठ निर्णय लिन दिनु हो।





## आवाज उठाउनुहोस्!

हाम्रो कार्यालयको सह-कर्मि शुक्रबार साँझ छिटो काम छोड्दै हुनुहुन्छ जसकारण उहाँ आफ्नो दोस्रो जागिरमा पुग्न सक्नुहुन्छ। यो पूरा हप्ताको कामको लागि एउटै ज्याला भुक्तान गरिने हामी बाहेकका अन्य व्यक्तिहरूलाई निष्पक्ष भएको देखिँदैन। मैले के गर्नुपर्छ?

Smithfield को काममा बाधा पुर्याउने बाह्य रोजगारीले हितको द्वन्द्व हुन्छ। तपाईंले [आवाज उठाउनुपर्छ](#)।

नजिकको परिवारको सदस्यले Smithfield सँग व्यावसायिक सम्बन्धहरू भएको फर्म सञ्चालन गर्नुहुन्छ। मसँग फर्मको हितमा प्रत्यक्ष स्वामित्व छैन, जसकारण म मसँग वास्तविक वा सम्भावित हितको द्वन्द्व नभएको मान्दछु। के त्यो सही हो?

Smithfield सँग व्यावसायिक सम्झौताहरू भएको व्यवसायमा तपाईंको प्रत्यक्ष चासो नभएका परिस्थितिहरूमा पनि, उक्त व्यवसायसँगको तपाईंको सम्बन्धले अझै पनि कम्तीमा सम्भावित हितको द्वन्द्वको आभास सिर्जना गर्न सक्छ। त्यस्ता परिस्थितिहरूमा, तपाईंले [आवाज उठाउनुपर्छ](#)। सम्बन्ध खुलासा गरी अनुमोदन खोज्नुपर्छ। यस अवस्थामा, तपाईं, तपाईंको परिवारको सदस्य र Smithfield को लागि पारदर्शिता उत्कृष्ट पाठ्यक्रम हो।

## सही कार्य गर्नुहोस्

हामीले कम्पनीलाई सही कारणको लागि सही कार्य गर्ने कम्पनीको रूपमा जान्न चाहन्छौं। रूचिको द्वन्द्वले हाम्रो व्यवसायको अखण्डतालाई नष्ट गर्छ। द्वन्द्वको आभासले पनि Smithfield र हाम्रा कर्मचारीहरूमा अनावश्यक शंका कास्ट गर्न सक्छ। तपाईंलाई हितको द्वन्द्वको रूपमा हेर्ने सकिन्छ भन्ने लाग्ने कुनै पनि परिस्थितिहरूलाई तुरुन्तै खुलासा गर्नुहोस्।

## उपहार तथा मनोरञ्जन

सामयिक विनम्र उपहार र मनोरञ्जनले ख्यातिमा क्षति सिर्जना गर्न र व्यावसायिक सम्बन्धहरूमा विश्वास स्थापना गर्न सक्छ। अत्याधिक वा महङ्गा उपहार वा खर्चीलो मनोरञ्जनले व्यावसायिक निर्णयहरू निष्पक्ष ढङ्गले नबनाइएको आभास सिर्जना गर्न सक्छ। हामी सबैजनासँग हामीले Smithfield मा हाम्रो कामको सम्बन्धमा दिन वा प्राप्त गर्न सक्ने सबै उपहारहरू र मनोरञ्जन Smithfield नीति र कानून अनुसार उचित र अनुकूल छन् भनी सुनिश्चित गर्ने जिम्मेवारी हुन्छ।

### उपहारहरू दिने र स्वीकार गर्ने

हामी प्रेषक वा प्राप्तक जे भएतापनि, उपहारहरू र मनोरञ्जन निम्न हुनुपर्छ:

- अनापेक्षित,
- खुला र पारदर्शी रूपमा दिइएको र लिइएको,
- अत्यधिक र मूल्य अधिक नभएको,
- यथार्थसँग प्रत्यक्ष रूपमा सम्बन्धित भएको, ग्राहक वा आपूर्तिकर्तासँगको सम्बन्धहरू निर्माण गर्न राम्रो विश्वासका प्रयत्नहरू गर्ने भएको,
- नगद वा पहिले नै नगदमा रूपान्तर गरिएका वस्तुहरूमा नभएको (उदाहरण, उपहार कर्डहरू),
- सम्भावित सम्झौता, व्यावसायिक टेन्डर वा अन्य व्यापारिक अवसरमा कहिल्यै पनि सहबद्ध नभएको,
- व्यवसाय तथा स्थानीय सांस्कृतिक आदर्शहरूसँग अनुकूल भएको,
- कुनै पनि लागूयोग्य नीतिहरू अनुसार रिपोर्ट गरिएको र
- अनुचित व्यवहार वा पक्षपातको आभास सिर्जना गर्ने सम्भावना नभएको।

यसका साथै, Smithfield का कर्मचारीहरूले व्यावसायिक साझेदारहरूलाई उपहारहरू दिँदा, तिनीहरू Smithfield को कर्पोरेट लोगो वहन गरेको र कम्पनीको बिक्री/बजारीकरण विभागद्वारा उपलब्ध गराइएको साधरणतयाः स्वीकृत वस्तुहरू हुनुपर्छ।

### व्यवसायिक मनोरञ्जन

Smithfield का कर्मचारीहरूद्वारा विनम्र र उपयुक्त खाना तथा मनोरञ्जन स्वीकार गरिन्छ वा उपलब्ध गराइन्छ जहाँ खाना तथा मनोरञ्जनको प्राथमिक उद्देश्य व्यवसायसँग सम्बन्धित हुन्छ। त्यस्ता अवस्थाहरूमा,

कर्मचारीका साथसाथै ग्राहक, आपूर्तिकर्ता, ठेकेदार वा साझेदार उपस्थित हुनुपर्छ।

तपाईंले उपहारहरू, खानाहरू वा मनोरञ्जन प्रदान गर्नुहुन्छ भने, तपाईंको खर्चका रिपोर्ट र रेकर्डहरूले सम्बन्धित लागत सही तरिकाले प्रतिबिम्बित गर्छ भन्ने कुरा तपाईंले सुनिश्चित गर्नुपर्छ।

## सही कार्य गर्नुहोस्

हामी प्रेषक वा प्राप्तक जे भएतापनि, हामीले रिपोर्टिङ उपहारहरू र मनोरञ्जन सहित लागूयोग्य नीतिहरूलाई कडाइका साथ अवलोकन गरेर अनुचित व्यवहारको आभासलाई पनि हटाउनुपर्छ।



## सरकारी अधिकारीहरू

सरकारी अधिकारीहरूसँग हाम्रो अन्तरक्रियाहरूमा विशेष ध्यानाकर्षण आवश्यक पर्छ। कुनै पनि परिस्थितिहरूमा Smithfield को कर्मचारीले हाम्रो संस्थागत मामिलाहरू तथा अनुपालन विभागबाट उचित अधिकारबिना वा “घूसखोरी-विरुद्ध र भ्रष्टाचार-विरुद्ध” र “राजनैतिक योगदान र क्रियाकलापहरू” र हाम्रो भ्रष्टाचार-विरुद्धको नीति र मार्गनिर्देशन शीर्षकको तल दिइएको खण्डहरूमा उल्लेख गरिएअनुसार कुनै पनि सरकारी अधिकारीलाई उपहार, खाना वा मनोरञ्जन प्रदान गर्न सक्नुहुन्न। राष्ट्रिय, राज्य/प्रान्तिय वा स्थानीय स्तर भएमा Smithfield को सञ्चालनहरू नियमन गर्ने सरकारी निकायहरूका साथ हाम्रो अन्तरक्रियाहरूमा विशेष नियमहरू लागू हुन्छ। विशेषगरी, यसमा खाद्य, कृषि, वातवरणीय तथा पेशागत सुरक्षा नियामकहरू (संयुक्त राज्य, संयुक्त राज्य कृषि विभाग (USDA), खाद्य तथा औषधि प्रशासन (FDA), संयुक्त राज्य वातावरणीय संरक्षण निकाय (EPA) र संयुक्त राज्य पेशागत सुरक्षा तथा स्वास्थ्य प्रशासन (OSHA)) पर्दछन्।

Smithfield वा Smithfield को तर्फबाट कार्य गर्ने कुनै पनि कर्मचारी, निकाय, परामर्शदाता, प्रचारक वा अन्य प्रतिनिधिलाई Smithfield का सञ्चालनहरूको कुनै पनि पक्षको नियामक निरीक्षणमा कुनै पनि सरकारी निकायबाट (संघिय/राष्ट्रिय, राज्य/प्रान्तिय वा स्थानीय) कुनै पनि निरीक्षक वा अन्य अधिकारीका लागि मूल्यवान हुने केही कुरा दिन सकिन्छ। यो प्रतिबन्ध पैसाका उपहारहरूका साथै खाद्यान्न, यातायात, आवास, सेवाहरू (उदाहरण, कार वासिड, ड्राइ क्लिनिङ लैजाने), मनोरञ्जन (उदाहरण खेलकूद कार्यक्रमका टिकटहरू) र अन्य अतिथि सत्कार र अन्य कुनै पनि व्यक्तिगत लाभ वा सहायता जस्ता गैर-आर्थिक कुराहरूमा लागू हुन्छ। त्यस्ता उपहार वा सेवाहरूका लागि कुनै स्वीकार्य मान छैन भनी सम्झनुहोस्। त्यस्ता सबै भुक्तानी, उपहार र सेवाहरू प्रतिबन्धित छन्।

तपाईं त्यस्ता उपहार वा सेवा कुनै पनि सरकारी अधिकारीद्वारा प्रदान गरिएको वा उनीहरूद्वारा अनुरोध गरिएको कुनै पनि अवस्थाप्रति सचेत हुनुहुन्छ भने, तपाईंले आफ्नो सुपरिवेक्षक, Smithfield कानूनी विभाग वा अन्य [आवाज उठाउने](#) संसाधनहरूमध्ये एउटा प्रयोग गरेर त्यस बारे रिपोर्ट गर्नुपर्छ।

## उपहार तथा मनोरञ्जन

हामीले उपहार वा व्यापारिक मनोरञ्जन दिँदा वा प्राप्त गर्दा, अन्यलाई अनुचित रूपमा प्रभाव पार्ने उपहार वा मनोरञ्जन प्रयोग गरी हाम्रो सञ्चालनमा एक पक्षको उपस्थिति संलग्न हुन सक्ने वा उठाउन सक्ने जोखिम हुन्छ। निम्नलिखित मार्गनिर्देशनहरूले तपाईंलाई यो क्षेत्र मार्गनिर्देशन गर्नमा मद्दत गर्न सक्छ:

- **सधैं स्वीकार्य** – Smithfield नीतिहरूद्वारा आवश्यक भएअनुसार यसको रिपोर्ट र रेकर्ड गर्दासम्म र यसमा सरकारी अधिकारीहरू संलग्न नहुँदासम्म निम्नलिखित कुरा सधैं अग्रिम सूचना वा अनुमोदन बिना स्वीकार्य हुन्छ;
  - प्रवर्द्धनात्मक वस्तुहरू दिँदा वा पाउँदा (उदाहरण, कर्पोरेट लोगोसँग टोपी वा सर्टहरू), व्यवसायसँग सम्बन्धित खाना वा बिदाका परम्पराहरूसँग सम्बद्ध गरिएका मौसमी उपहारहरू, तिनीहरू हुँदासम्म:
    - न्यून वा सञ्जात्मक मान;
    - एक वैध व्यापार उद्देश्यसँग जोडिएको;
    - दिइएको वर्षमा समान स्रोतबाट बारम्बार आधारमा प्रदान नगरिएको;
    - र अन्यथा लागूयोग्य कानूनहरू अन्तर्गत अनुमति दिइएको।
- **कहिल्यै पनि स्वीकार्य नभएको** – निम्नलिखित कुरा कुनै पनि परिस्थितिहरू अन्तर्गत कहिल्यै पनि लागू हुँदैन:
  - कुनै पनि उपहार दिँदा वा पाउँदा वा मनोरञ्जन:
    - सुरक्षित शर्तको रूपमा वा व्यवसाय राख्दै वा कुनै व्यवसायको फाइदा;
    - कुनै पनि क्विड प्रो क्युओको रूपमा;
    - नगदमा वा नगद बराबर; वा
    - यो गैरकानूनी हो, खराब स्वादमा वा अन्यथा सार्वजनिक भएमा तपाईं वा Smithfield को लागि लज्जास्पद हुन सक्छ।

- निम्नलाई कुनै पनि उपहार वा मनोरञ्जन दिने:
  - Smithfield व्यवसायलाई प्रभाव पार्न सक्ने कुनै पनि निर्णय विचाराधिन भएको व्यक्तिअघि निर्णयकर्तालाई; वा
  - संस्थागत मामिलाहरू तथा अनुपालन विभागबाट अग्रिम अधिकार बिना कुनै पनि सरकारी आधिकारिकलाई।
- अन्य सबै उपहार र मनोरञ्जनमा तिनीहरू स्वीकार्य छन् वा छैनन् भनी निर्धारण गर्न समीक्षा र स्वीकृतिको केही स्तर आवश्यक पर्छ। तिनीहरू दिनु वा प्राप्त गर्नुअघि विचार पुर्याउनुहोस्, प्रश्नहरू सोध्नुहोस् र मार्गदर्शन खोज्नुहोस्।

### घूसखोरी-विरुद्ध र भ्रष्टाचार-विरुद्ध

विश्वव्यापी कम्पनीको रूपमा, Smithfield विभिन्न संयुक्त राज्य र गैर-संयुक्त राज्यका कानूनहरूसँग सम्बन्धित छ जसले व्यवसाय वा अन्य कुनै पनि प्रतिस्पर्धात्मक लाभ प्राप्त गरी धारण गर्नका लागि सरकारी अधिकारी र अन्य व्यक्तिहरूलाई घूस दिनबाट प्रतिबन्ध लगाउँछ। यी कानूनहरूमा संयुक्त राज्यका वैदेशिक भ्रष्ट कार्यप्रणाली ऐन र यु.के घूसखोरी ऐन जस्ता अन्य समान घूसखोरी-विरुद्ध र भ्रष्टाचार-विरुद्ध कानून तथा नियमनहरू पर्दछन्। सरल भाषामा भन्नुपर्दा, यी कानूनहरूले हाम्रा थप व्यावसायिक रूचिहरूमा कुनै पनि व्यक्तिलाई अनुचित ढङ्गले प्रभाव पार्न अभिप्रेरित गरिएका कुनै पनि घूसखोरी, अनैतिक रकम वा अन्य स्वरूपको भुक्तानी, लोभ, प्रस्ताव वा प्राप्तिलाई प्रतिबन्ध गर्छन्। यी कानूनहरू प्रश्नमा गरिएको अनुचित भुक्तानी सिधै Smithfield कर्मचारी वा Smithfield को तर्फबाट कार्य गर्ने तेश्रो पक्ष (उदाहरण, निकाय, संयुक्त भन्चर साझेदार, ब्रोसर वा परामर्शदाता) द्वारा प्रदान गरिएको वा भुक्तान गरिएको थियो भन्ने कुरालाई ध्यानमा नराखी लागू हुन सक्छन्।

घूसखोरी नगद वा नगद समतुल्यहरूमा सीमित हुँदैनन्। प्राप्तकर्ता अनुपयुक्त हुनुहुन्छ भनी अनुचित ढङ्गले प्रभाव पार्नका लागि केही मूल्यवान कुरा प्रदान गरिएको छ। घूसखोरीले धेरै रूपहरू लिन सक्छ:

- स्टक र बोनडहरू जस्ता सजिलै नगदमा रूपान्तरण हुने पैसा वा वस्तुहरू,
- उपहार वा प्रत्याभूतिहरू,
- किकव्याकहरू,
- अनुचित छुट वा अत्याधिक आयोगहरू,
- असाधारण, अत्याधिक वा लुकाइएका भत्ता, खर्च वा राजनीतिक वा परोपकारी योगदानहरू र
- जागिर र शैक्षिक खर्चहरूको भुक्तानी सहित प्राप्तकर्ता, उनीहरूका परिवारका सदस्य वा साथीहरूलाई केही मूल्यवान कुरा प्रदान गर्ने।

## आवाज उठाउनुहोस्!

खरिद गर्ने व्यवस्थापक हाम्रा प्रतिस्पर्धीले स्थानीय रिपोर्टमा गोल्फको हप्तान्तका लागि उहाँ र उहाँको परिवारलाई आमन्त्रित गरेका छन् भनी मलाई उल्लेख गरेका हाम्रा नयाँ ग्राहकहरूमध्ये एकजनाको लागि हो म निश्चित छैन तर मलाई लाग्छ मैले उक्त ग्राहकसँगको व्यवसायलाई थप विकास गर्न चाहेको खण्डमा मैले केही समान गर्न आवश्यक पर्छ भनी उहाँले सङ्केत गर्न सक्नुहुन्छ। हामीले लामो समयदेखि यो खाता अनुसरण गरिरहेका छौं। मैले के गर्नुपर्छ?

Smithfield मा, हामीले गुणस्तर, मूल्य र प्रतिष्ठाको आधारमा एकल रूपमा प्रतिस्पर्धा गर्छौं। हामीले कहिल्यै पनि उपहारहरू वा मनोरञ्जनमा "व्यवसाय खरिद गर्ने" छैनौं। विशेषताहरूमा यो व्यवसायको उत्कृष्ट शेयर जित्नको लागि आफ्नो सुपरिवेक्षकसँग कयुरा गर्नुहोस् र रणनीतिको कार्य गर्नुहोस्। तपाईंले निष्पक्ष प्रतिस्पर्धा जित्न सक्नुहुन्न भने, हामी व्यवसाय गर्न चाहन्थौं भन्ने कुरा सम्झनुहोस्। साथै खरिद गर्ने व्यवस्थापकले हामी नैतिक कम्पनी हौं वा हैनौं भनी थाहा पाउन नयाँ आपूर्तिकर्ताको रूपमा हामीलाई परीक्षण गर्न सक्नुहुन्छ भन्ने कुरा पनि सम्झनुहोस्। तपाईंसँग यो परिस्थितलाई कसरी सम्हाल्ने भन्ने कुरा सम्बन्धी कुनै पनि प्रश्न भएमा, तपाईंले यो संहितामा उल्लेख गरिएको [आवाज उठाउनुहोस्!](#)

## आवाज उठाउनुहोस्!

हामीले सम्झौतामा हाम्रा उत्पादनहरू विदेशी सरकारलाई आयात गर्ने बोली लगाउँदै छौं। एकजना विदेशी अधिकारीले उहाँ हाम्रो कारखानामा आउँदा हामीले उहाँको लागि भुक्तानी गर्न उहाँले आग्रह गरिरहनुभएको छ जसकारण उहाँले हाम्रो गुणस्तर नियन्त्रणबारे जाँच गर्न सक्नुहुन्छ। उहाँले ट्रिपमा आफ्नो परिवारलाई पनि ल्याउन चाहनुहुन्छ र उहाँले Walt Disney World मा भ्रमण गर्नुभन्दा अगाडि हप्तान्त बिताउन चाहनुहुन्छ र Smithfield ले ट्रिपका सबै लागतहरू अपनाओस् भन्ने अपेक्षा राख्नुहुन्छ। यसमा कुनै समस्या छ?

अधिकारीद्वारा गुणस्तर नियन्त्रण जाँच गर्नको लागि हाम्रो कारखानामा भ्रमणको उचित व्यावसायिक उद्देश्य छ र Smithfield ले यसलाई समर्थन गर्न सक्षम हुन सक्छ। यद्यपि, यी खर्चहरू प्रमाणित गर्न भन्दा पहिला, तपाईंले हाम्रो भ्रष्टाचार-विरुद्ध नीति वा मार्गनिर्देशन अनुसार Smithfield कानूनी विभागबाट निकासी प्राप्त गर्नुपर्छ। पारिवारिक यात्रा खर्चहरू र Disney World को साइड यात्रा उपयुक्त व्यवसाय खर्चहरू होइनन् र Smithfield द्वारा प्रत्यक्ष वा अप्रत्यक्ष रूपमा भुक्तानी गरिने छैन। साथै, अधिकारीले उहाँहरूलाई अनुरोध गर्नुभएको धेरै तथ्य कुरा, कम्पनीको व्यवसायको पुरस्कार उहाँहरूको सरकारसँग विचाराधिनमा रहेको समयमा, तपाईंले Smithfield कानूनी विभागमा अनावृत्त गर्न आवश्यक भएको रातो झण्डा हो जसकारण यो अनुरोध गरिएको प्लान्ट भ्रमण स्वीकृत गर्दा थप पूर्ण निर्धारित हुन सक्छ।

स्पष्ट हुनको लागि, Smithfield सँग कुनै पनि प्रकारको भ्रष्ट क्रियाकलापको लागि शून्य-सहनशिलता नीति छ। तपाईं संलग्न पक्षहरूलाई ध्यान नदिइकन कुनै पनि घुस, किकव्याक वा अन्य कुनै पनि प्रकारको अनुपयुक्त भुक्तानी वा प्रासिको कुरामा अनुमति दिन, सहज बनाउन, आर्थिक प्रबन्ध गर्न, यसमा सहमत हुन वा अन्यथा यसमा संलग्न हुन सक्नुहुन्न। यसमा व्यापारिक पक्षहरू (व्यापारिक घुसखोरी) का साथसाथै आवाज उठाउनुहोस्! कुराको सम्बन्धमा मात्र अनुचित भुक्तानीहरू सरकारी अधिकारीहरूका लागि (अधिकारी घुसखोरी)। साथै, तपाईंलाई प्रतिबन्ध आचरणमा सामेल हुन Smithfield को तर्फबाट कार्य गर्ने बाहिरी पक्षहरूलाई अनुमति दिँदैन, तिनीहरूको क्रियाकलापहरू Smithfield र Smithfield कर्मचारीहरूका लागि अझै पनि नतिजामा उत्तरदायित्व हुन सक्छ।

कृपया हामी सरकारी अधिकारीहरूसँग संलग्न हुदाँ घुसखोरी र भ्रष्टाचार-सम्बन्धित जोखिमहरू बढ्छन् भन्ने कुरा ध्यानमा राख्नुहोस्। यसमा सरकारी स्वामित्व भएका, सरकार द्वारा संचालित वा सरकार सम्बद्ध भएका पक्षहरूसँगको व्यापार समावेश हुन्छ। यी परिस्थितिमा, हामीले ती अधिकारीहरूसँग हाम्रो प्रत्यक्ष र अप्रत्यक्ष व्यापार उपयुक्त छ र सबै लागूयोग्य कानूनहरू सहित पूर्ण अनुपालनमा छ भनी अतिरिक्त ख्याल राख्नु पर्छ। हामीले यी सम्झौताहरूमा हामीलाई प्रतिनिधित्व गर्ने कुनै पनि बाहिरी पक्षहरू इजतदार हुन्छन् र उस्तै नैतिकता र आज्ञाकारी आचरणमा परिचालित भन्ने कुराको पनि ख्याल राख्नुपर्छ।

Smithfield ले यी समस्याहरू उत्पन्न हुनसक्ने अवस्थाहरूमा सम्भावित जागिरमा ल्याउने कर्मचारीहरूलाई प्रशिक्षण प्रदान गर्दछ। यसमा विशेषगरि सरकारी अधिकारीहरूसँग केही सम्पर्क हुन सक्ने बेलामा (उदाहरण, कारोबार गर्ने पक्ष वा इजाजतपत्रमा, स्वीकृति, नियामक, अनुसन्धानकर्ता वा अन्य निरीक्षण भूमिका) "रातो झण्डाहरू" मा सम्भावित घुसखोरी वा भ्रष्टाचार सरोकारहरूको सङ्केत कसरी गर्ने भन्ने बारेमा प्रशिक्षण समावेश हुन्छ।



तपाईंले त्यस्ता प्रशिक्षण प्राप्त गर्नुभएको छ वा छैन भन्ने कुरालाई ध्यानमा नराखी, तपाईं कारोबारमा भएका कुनै पनि असाधारण गतिविधि वा व्यवसायको अन्य विषयबाट साबधान हुनुहुन्छ भने, [आवाज उठाउनुहोस्!](#) रातो झण्डा उठ्ने भन्नाले सधैं अनुचित कुरा भएको भन्ने हुँदैन तर त्यो भनेको अगाडि बढ्नु अघि निकट समीक्षा हुनुपर्ने सूचक हो।

तपाईंलाई घुसको प्रस्ताव गरिएको वा प्रेषक वा Smithfield को लागि काम गर्ने बाहिरी पक्षद्वारा अर्को कर्मचारीलाई भुक्तान गरिएको हुन सक्ने कुराको सड्का लागेमा वा तपाईंसँग यी कानूनहरूका आवेदनसम्बन्धी प्रश्नहरू भएमा, तपाईंले यो संहितामा व्याख्या गरिएको संसाधनहरू प्रयोग गरेर तुरुन्तै [आवाज उठाउनुपर्छ!](#) यो महत्वपूर्ण शीर्षको बारेमा थप जानकारी Smithfield भ्रष्टाचार-विरुद्ध नीति र मार्गदर्शनमा उल्लेख गरिएको छ।

### धनशोधन-विरोधी

धनशोधन-विरोधी आपराधिक क्रियाकलापको आयलाई कानूनी रूपमा प्राप्त गर्ने प्रक्रिया हो। Smithfield ले धनशोधन-विरोधीको सम्बन्धमा सबै नियमनहरूका साथ अनुपालनमा कार्य गर्छ। तपाईंले धनशोधन-विरोधीसँग मिल्दोजुल्दो कुनै पनि क्रियाकलापमा ध्यान दिनुभएको छ भने, [आवाज उठाउनुहोस्!](#) र Smithfield को नैतिकता हटलाइनमा सम्पर्क गर्नहोस् वा यो संहिताको खण्ड [आवाज उठाउनुहोस्!](#)

## आवाज उठाउनुहोस्!

*हाम्रो संयन्त्रमा भएको एक सुपरिवेक्षकले केही कर्मचारीहरूलाई हप्तामा एकपटक अन-साइटमा USDA निरीक्षकको कार धुन अनुरोध गर्नुहुन्छ भन्ने कुरा मलाई थाहा छ। यसले कार्यकर्ताको समयको केही मिनेट भन्दा धेरै समय लिग्दैन यो ठीक छ?*

एक USDA निरीक्षकको कार धुने जस्ता कुनै पनि प्रशंसात्मक सेवा प्रदान गर्ने कार्य गलत हो र तुरुन्तै बन्द गरिएको र रोकिएको हुनुपर्दछ। Smithfield र संलग्न भएका ती कर्मचारीहरूका लागि गम्भीर परिणामहरू भएको हुनाले उक्त गर्नमा सक्ने असफलता हुन सक्छ। [आवाज उठाउनुहोस्!](#)



## सही कार्य गर्नुहोस्

Smithfield गुणस्तर, मूल्य र इज्जतको आधारमा एक रूपमा प्रतिस्पर्धा गर्नको लागि 100% प्रतिबद्ध छ। हामीले कहिल्यै पनि घूस वा अन्य अवैध उपहारहरू वा सेवा प्रस्ताव वा भुक्तान गरेर कुनै पनि व्यवसायको फाइदाको खोजी गर्दैनौं। तपाईंले उक्त प्रतिबद्धता साझा गर्नुहुन्न भने, Smithfield तपाईंको लागि होइन र तपाईंले अर्को जागिर पत्ता लगाउनु पर्दछ।

## राजनैतिक योगदान तथा क्रियाकलापहरू

कुनै पनि Smithfield को पैसा, सम्पत्ति, सुविधा, उपहार, खाना, मनोरञ्जन वा सेवाहरू हाम्रो संस्थागत मामिलाहरू तथा अनुपालन विभागको पूर्व स्वीकृतिबिना कुनै पनि यु.एस. राजनैतिक अधिकारी, उम्मेदवार, अभियान, राजनीतिक दल वा राजनीतिक कार्य समितिलाई सहयोग गर्न सकिँदैन।

यु.एस. बाहिर आन्तरिक राजनीतिक मामिलामा संलग्न हुन उचित छैन भन्ने कुरा Smithfield ले विश्वास गर्छ, सोही अनुसार, न त Smithfield वा न त कुनै पनि कर्मचारीले Smithfield को तर्फबाट कुनै पनि गैर-यु.एस. राजनीतिक अधिकारी, उम्मेदवार, अभियान, राजनीतिक पक्ष वा समान व्यक्ति वा संस्थामा योगदान पुर्याउन सक्नुहुन्छ। कृपया Smithfield को भ्रष्टाचार-विरुद्ध नीति र मार्गनिर्देशन र "घूसखोरी-विरुद्ध र भ्रष्टाचार-विरुद्ध" भनी माथि शीर्षक भएको खण्डहरू हेर्नुहोस्।

Smithfield ले सबै कर्मचारीलाई मतदान गरेर र अन्यथा कर्मचारीको आफ्नै व्यक्तिगत रोजाइका उम्मेदवार वा पक्षहरूलाई समर्थन गरेर आफ्नो नागरिकताका अधिकारहरू प्रयोग गर्न प्रोत्साहन गर्छ। यस्ता राजनैतिक क्रियाकलापमा संलग्न हुन मतदान गर्ने कर्मचारीहरूले जिम्मेवार नागरिकको रूपमा आफ्नो व्यक्तिगत र गोपनीय क्षमताहरू कडा रूपमा प्रस्तुत गर्छन् र Smithfield को तर्फमा हुँदैनन्। कुनै पनि Smithfield को कर्मचारीले कुनै गोप्य राजनैतिक क्रियाकलापसँग सम्पर्कमा रहेको Smithfield को कुनै पैसा, सम्पत्ति वा अन्य संसाधनहरू प्रयोग गर्न सक्नुहुन्न वा कुनै पनि कर्मचारीले फाराममा आफूद्वारा बनाइएका राजनीतिक योगदानहरूको सम्मानका साथ कुनै पनि प्रकृतिको प्रत्यक्ष वा अप्रत्यक्ष प्रतिपूर्ति रिफण्ड प्राप्त गर्न सक्नुहुन्न। राजनीतिक क्रियाकलापले Smithfield को लागि कर्मचारीको कार्यसम्पादनमा बाधा पुर्याउन सक्दैन।

Smithfield को राजनैतिक कार्य समितिले (PAC) राजनीतिक अभियानको योगदानहरूका लागि योग्य कर्मचारीहरूलाई अनुरोध गर्न सक्छ। Smithfield PAC मा योगदानहरू पूर्ण रूपमा स्वैच्छिक छ र रोजगार वा उन्नतिको अवस्था छैन।

## स्वतन्त्र र निष्पक्ष प्रतिस्पर्धा

Smithfield ले सबै समयमा व्यावसायिक, स्वतन्त्र र निष्पक्ष रूपमा पूरा गर्ने छ। अन्य कुराहरू बाहेक, यसको अर्थ हामी—प्रतिस्पर्धीहरूसँग स्वतन्त्र रूपमा मूल्य निर्धारण, आदेश, सोर्सिङ र उत्पादनसँग सम्बन्धित सबै निर्णयहरू सहित—सबै प्रतिस्पर्धात्मक निर्णयहरू लिने छौं भन्ने हो।

उल्लङ्घनमा कुनै पनि व्यक्तिहरूका लागि व्यक्तिगत आपराधिक दायित्व संलग्नअविश्वास उल्लङ्घनको परिणामहरू धेरै गम्भीरको हुन सक्छ, साथसाथै Smithfield का लागि गम्भीर परिणामहरू समावेश गर्छ।

औपचारिक वा अनौपचारिक भएमा वा "जेन्टलम्यानको बुझाइ" पनि —कुनै प्रतिस्पर्धीसँग कुनै पनि तरिकामा प्रतिस्पर्धा सीमित गर्ने बारे— Smithfield को नीतिहरूले कुनै पनि सम्झौता निषेधित गर्छ। यसका साथै, अनुचित व्यवहारको आभास हटाउनका लागि, हाम्रो नीतिहरूले Smithfield तथा प्रतिस्पर्धात्मक रूपमा संवेदनशील जानकारीमा आधारित कुनै पनि प्रतिस्पर्धीहरू बीचमा छलफल निषेधित गरेको।

सबै कर्मचारीहरूलाई प्रतिस्पर्धीहरूसँग अन्तरक्रिया गर्दा निम्न मार्गदर्शनहरू पालना गर्न आवश्यक हुन्छ:

- वर्तमान वा भविष्यको मूल्य भविष्यको, मुख्य उद्घरण वा बोली, मूल्य निर्धारण नीति, छुटहरू, क्रेडिटको सर्त वा कुनै अन्य सर्त वा गरेको व्यवसायको अवस्थाहरूको बारेमा छलफल **नगर्नुहोस्।**
- शुल्क जानकारी, फाइदा वा फाइदा सीमान्तहरूको बारेमा छलफल **नगर्नुहोस्।**
- वर्तमान वा भविष्य उत्पादन योजनाहरूको बारेमा छलफल **नगर्नुहोस्।**
- कुनै पनि आपूर्तिकर्ता वा ग्राहकहरूसँग डिल अस्वीकार गर्ने बारे छलफल **नगर्नुहोस्।**
- **कहिल्यै पनि** मूल्य वा आउटपुटको कुनै पनि पक्षमा स्वीकार नगर्नुहोस्।
- हामीले प्रस्ताव गर्ने (वा नगर्ने) उत्पादनका प्रकाहरूमा र हामीले हाम्रा उत्पादनहरू प्रस्ताव गर्ने अन्तर्गतका सर्त तथा अवस्थाहरूमा सहमति **नजनाउनुहोस्।**
- ग्राहकहरूको कुनै पनि विनियोजन वा बजारहरूको डिभिजनमा स्वीकार **नगर्नुहोस्।**
- परामर्शकोसँग पूर्व-परामर्श बिना गोपनीय जानकारी विनिमय **नगर्नुहोस्।**
- प्रतिस्पर्धीहरू प्रतिस्पर्धात्मक गुप्त स्वीकृत स्रोत **होइन।**



प्रतिस्पर्धीले तपाईंसँग अनुचित विषयमा कुराकानीमा गर्ने नभने, तपाईंले कुराकानी तुरुन्तै रोक्नुपर्छ, त्यसपछि Smithfield कानूनी विभागमा घटनाबारे रिपोर्ट गरेर तुरुन्तै [आवाज उठाउनुहोस्](#)। शिष्टता नभए जस्तो लागेको कुराकानी जारी नगर्नुहोस्।

यदि यो प्रतिस्पर्धीहरूसँग अन्तरक्रियाहरू गर्नका लागि तपाईंको सामान्य व्यावसायिक भूमिकामा भाग हो भने—उदाहरणका लागि, तपाईंले प्रतिस्पर्धीहरूसँग उत्पादनहरू किन्नुभयो वा बेच्नुभयो भने वा तपाईंले प्रतिस्पर्धीहरूसँग व्यापार संघ क्रियाकलापहरूको भागको रूपमा वा सल्लाहकार समूहको सदस्यको रूपमा वा अन्य जानकारीमूलक समूहमा अन्तर्क्रिया गर्नुभयो भने—तपाईंले आफ्नो जिम्मेवारीहरू भागको सामान्य व्यवसायको कारोबारहरूमा प्रतिस्पर्धीहरूसँगको अन्तरक्रियाहरू सीमित गर्नुपर्छ। तपाईंले प्रतिस्पर्धीहरूसँग प्रतिस्पर्धात्मक रूपमा संवेदनशील जानकारी विनिमय वा प्रतिस्पर्धात्मक गुप्त स्रोतको रूपमा तपाईंले प्रतिस्पर्धीहरूको सम्पर्कहरू प्रयोग गर्नु हुँदैन।

Smithfield का नीतिहरूलाई कम्पनीले सम्पूर्ण समय निष्पक्ष ढङ्गले प्रतिस्पर्धा गर्न आवश्यक पर्छ। उदाहरणका लागि, निष्पक्ष ढङ्गले प्रतिस्पर्धा गर्नुको अर्थ उत्कृष्ट उत्पादनहरू वा सेवाहरूको प्रस्ताव गर्दै बजारस्थानमा विजयी हुनु, ग्राहकहरूलाई थप आकर्षित मूल्य निर्धारण, शर्तहरू वा नीतिहरू प्रदान गर्नु, राम्रो प्रतिष्ठा वा ब्राण्ड मान पाउनु र Smithfield का प्रस्तावहरू सुधार्न लगानी गर्नु हो। अर्को तर्फ, प्रतिस्पर्धीलाई क्षति पुर्याउने बाहेक अन्य कुनै पनि उद्देश्य नभएको आचरणलाई अनुचित प्रतिस्पर्धा मान्न सकिन्छ र Smithfield को नीतिहरूसँग असमान छ।

तपाईं र Smithfield को सुरक्षा गर्नको लागि Smithfield को अविश्वाससम्बन्धी मार्गनिर्देशनहरू कार्यान्वयन गरिएका छन्। तपाईं कुनै पनि छलफल वा प्रस्तावित क्रियाकलापको बारे अनिश्चित हुनुहुन्छ भने, तपाईं छलफलमा संलग्न हुनु अघि वा क्रियाकलापमा सहभागी हुन सहमत हुनु अघि Smithfield कानूनी विभागलाई सम्पर्क गरेर [आवाज उठाउनुपर्छ](#)।

## आवाज उठाउनुहोस्!

हिजो, मैले हाम्रो एकजना प्रतिस्पर्धीको लागि विक्रेतालाई भेटेको थिएँ। उहाँलाई हामीले समान करारहरूमा बारम्बार बोली लगाउँदै थियौं भन्ने कुरा थाहा थियो भनी भन्नुभयो। हामीले क्षेत्र विभाजन गर्न सहमत भएमा, हामीले दुवैले राम्रो गर्न र कोटाहरू पूरा गर्न सक्ने छौं भन्ने कुरा उहाँले सूचित गर्नुभयो र उनीहरूले अरुहरूमा बोली लगाउँदै गर्दा, हामीलाई केही करारहरूमा बोली लगाउन लगाउनुभयो। ठीक छ, होइन र?

होइन। यस्तो प्रकारको कुनै पनि सम्झौता गैर-कानूनी हो। तपाईं जस्तै बिक्री गर्ने मानिसहरू समरूप आयोजनाहरूमा प्रवेश गर्नाले जेलमा गएका छन्। तपाईंले यो छलफलको बारेमा [आवाज उठाउनुहोस्](#)। संसाधनहरू मध्ये एक प्रयोग गरेर तुरुन्तै Smithfield कानूनी विभागलाई रिपोर्ट गर्नुपर्छ।

म प्रतिस्पर्धीको लागि काम गर्ने बिक्री व्यवस्थापकको साथी हो। उहाँ आफ्नो रोजगारदातासँग असन्तुष्ट हुनुहुन्छ र छोड्ने सोच राख्दै हुनुहुन्छ। उहाँले मूल्यनिर्धारणका अपेक्षित परिवर्तनहरूका बारेमा जानकारी सहित उनीहरूको अर्को वर्षको लागि बिक्रीसम्बन्धी योजनाबारे जानकारी मलाई दिने प्रस्ताव गर्नुभएको छ। मैले उहाँलाई यो मागेको होइन त्यही पनि म यो स्वीकार गर्न सक्छु?

सक्नुहुन्न। हामीले सार्वजनिक रूपमा उपलब्ध भएका स्रोतहरूबाट प्राप्त प्रतिस्पर्धात्मक गुप्त समाचारलाई र कानून अनुसार एकदमै नजिकका व्यापारिक अन्तरक्रियाहरूलाई मान्दछौं। तपाईंले जानकारीको लागि अनुरोध नगर्नुको मतलब यसलाई स्वीकार गरी प्रयोग गर्न ठीक हुन्छ भन्ने होइन। यसलाई अझैपनि प्रतिस्पर्धात्मक जानकारी हासिल गर्ने कपटपूर्ण र अनुचित माध्यम मानिन्छ र परिणाम स्वरूप तपाईंको साथी, तपाईं र Smithfield को दायित्व हुन सक्छ। तपाईंले यो छलफलको बारेमा तुरुन्तै Smithfield कानूनी विभागलाई रिपोर्ट गर्नुहोस् वा [आवाज उठाउने](#) संसाधनहरूमध्ये एउटा संसाधनको प्रयोग गर्नुहोस्।



## सही कार्य गर्नुहोस्

तपाईं U.S. बहिर बिक्रीहरू वा खरिदहरूमा संलग्न हुनुहुन्छ भने, निष्ठापूर्वक तपाईंलाई प्रदान गरिएका प्रशिक्षण र अन्य संसाधनहरू लागू गर्नुहोस्। तपाईंको सतर्कताले मात्र Smithfield लाई यो क्षेत्रमा भएको यसका कानूनी दायित्वहरूसँग अनुपालन गर्न मद्दत गर्न सक्छ।

### हाम्रा लगानीकर्ताहरू

हाम्रो व्यवसाय तथा वित्तीय स्थितिलाई सही तरिकाले प्रतिबिम्बित गर्ने सही र सामयिक वित्तीय रेकर्डहरूलाई हाम्रो नैतिकता तथा व्यवसाय मापदण्डहरूमा राख्न महत्त्वपूर्ण हुन्छ। हामीले लगानीकर्ता र अन्य सरोकारवालाहरूबाट हाम्रा वित्तीय क्रियाकलापहरू अस्पष्ट गराइने कार्यहरू सहन गर्ने छैनौं।

हामीले सबै सान्दर्भिक वित्तीय लेखा तथा रिपोर्टिङ मापदण्ड र नियमनहरू अनुपालन गर्ने हाम्रो साझा गरिएको जिम्मेवारीलाई गम्भीरतापूर्वक लिन्छौं।

### छल

छल भन्नाले फाइदाको लागि कोहि व्यक्तिलाई धोका दिनु हो। यसले धेरै रूपहरू लिन सक्छन्:

- गलत भएका वा लेखा मापदण्डहरूसँग अनुपालन नगरिएका वित्तीय रेकर्डहरूमा प्रविष्टिहरू गर्ने,
- प्याड भएका वा खर्चको सहि उद्देश्य देखाउन असफल भएका खर्च रिपोर्टहरू पेश गर्दै,
- नक्कली जाँचहरू वा अन्य कागजातहरू,
- कम्पनीको सम्पत्ति वा पैसा लिने वा दुरुपयोग गर्ने,
- रिपोर्ट गरीएका आय बढाउन, बिक्री संख्यामा इनफ्लेटिङ गर्ने
- कामदारको गलत क्षतिपूर्ति फाइलिङ गर्ने र
- कानूनी आम्दानीको रूपमा गैर-कानूनी रूपमा आर्जित कोषहरू परिवर्तन गर्ने।

छल गैर-कानूनी र नैतिक रूपमा गलत दुवै हुन्छ। सहभागीहरू र पीडितहरूको लागि यसका गम्भीर परिणामहरू हुन सक्छन्। तपाईंले हाम्रा व्यवसायसँग सम्बन्धित रहेर कसैले (कुनै पनि अधिकारी, कर्मचारी, ठेकेदार वा आपूर्तिकर्ता) छल गरेको तपाईंलाई शंका लागेमा [आवाज उठाउनुहोस्!](#) उल्लिखित संसाधनहरू प्रयोग गर्ने यस संहितामा।

### आन्तरिक व्यापार

"आन्तरिक जानकारी" कुनै गैर-सार्वजनिक पर्याप्त महत्त्वपूर्ण जानकारी हो जुन कम्पनीको सुरक्षाहरू खुलासा भएमा यसले कम्पनी सुरक्षाहरूको मूल्यमा प्रभाव पार्न सक्छ। यसमा उदाहरणको रूपमा, महत्त्वपूर्ण सम्झौताहरूको पुरस्कार बारे, अपेक्षित आर्जनहरू वा व्यावसायिक एकाइको खरिद वा बिक्री समावेश हुन सक्छ।

कर्मचारीहरूले कम्पनीको आन्तरिक जानकारीको बारेमा अवगत भएमा कुनै पनि कम्पनीको सुरक्षाहरू व्यापार गर्नु हुँदैन यस सुरक्षाहरूमा व्यापार गर्न सक्ने भएमा वा कसैले व्यापारमा यसलाई प्रयोग गर्न सकेमा यस जानकारीलाई अन्य सामू पुर्याउनुहोस्। Smithfield को सार्वजनिक ऋणका साथै भित्री जानकारी भएको हुन सक्ने कर्मचारीहरूसँग हामीले व्यवसाय गर्ने वा गर्न सक्ने स्टक वा कम्पनीका अन्य सुरक्षाहरूको व्यापारमा यो प्रतिबन्ध लागू हुन्छ। U.S. सहितका धेरै राष्ट्रहरूका नियमहरूले आन्तरिक जानकारी धारण गर्दा व्यापार सुरक्षाहरू प्रतिबन्ध गर्छ।

आन्तरिक व्यापार कानूनहरू उल्लङ्घनको लागि सजायहरू गम्भीर छन् र कानूनहरू जटिल छन्। उहाँहरूले कसरी आवेदन दिनुभयो भन्नेबारे तपाईंमा शंका भएमा तपाईंले Smithfield कानूनी विभागमा मद्दत खोज्नुपर्छ।

Smithfield को संस्थागत मामिलाहरू र अनुपालन विभागको पूर्व स्वीकृति बिना, कर्मचारीहरूले कुनै पनि आफ्नो खाताको लागि (अरु भन्दा व्यक्तिगत कृषिको लागि वैध सञ्चालन हेजिङ्ग प्रक्रिया) वस्तुहरूको भविष्य बजारमा वा व्यवसाय, लगानी वा समान प्रकृतिका वित्तीय कारोबारहरूमा संलग्न हुँदैनन्। व्यक्तिगत कृषिका लागि बचाव-व्यवस्था कार्यमा संलग्न हुन इच्छुक भएका कर्मचारीहरूले आफ्ना तत्कालीन सुपरिवेक्षकहरूबाट स्वीकृति प्राप्त गर्नुपर्छ।

## मिडिया र लगानी गर्ने सर्वसाधारणसँगका सञ्चारहरू

हामीले हाम्रा वित्तीय तथा सञ्चालनात्मक कार्यसम्पादनका साथै हाम्रा रणनीति तथा सम्भावनाहरू बारे पूर्ण, सामयिक, सही र वस्तुगत जानकारी उपलब्ध गराउने हाम्रा जिम्मेवारीहरू पहिचान गर्छौं। Smithfield को नीति भनेको सुरक्षा कानूनहरूको अनुपालनमा सही र सामयिक खुलासाहरू गर्ने र नयाँ मिडिया तथा लगानी समुदायहरूसँग सक्रियका साथ र सही तरिकाले सञ्चार गर्नु हो।

### मिडिया

Smithfield एउटै आवाजमा बोल्न महत्त्वपूर्ण हुन्छ। दुवै परम्परागत प्रेस र वेबमा आधारित आउटलेट सहित – समाचार मिडियाका सबै सञ्चारहरूलाई – Smithfield को संस्थागत मामिला तथा अनुपालन विभागमा निर्देशित गरिनुपर्छ।

### लगानी समुदाय

संस्थागत मामिला तथा अनुपालन विभाग वित्तीय विश्लेषण र संस्थागत तथा व्यक्तिगत लगानीकर्ताको जानकारी प्रसारण र तिनीहरूसँगका अन्तरक्रियाहरूका लागि जिम्मेवार छ। यसमा त्रैमासिक बिक्री तथा आयसम्बन्धी समाचारका खुलासा, नियामक फाइलिङहरूमा र अन्य सार्वजनिक खुलासाहरूमा रिपोर्ट गरिए अनुसार, कम्पनीको वित्तीय कार्यसम्पादनका बारेमा सान्दर्भिक जानकारी पर्दछन्। संस्थागत तथा व्यक्तिगत लगानीकर्ता र वित्तीय विश्लेषकहरूले गरेका सबै लगानीसम्बन्धी सोधपुछहरूलाई Smithfield को संस्थागत मामिला तथा अनुपालन विभागमा निर्देशित गरिनुपर्छ।

## आवाज उठाउनुहोस्!

*मैले मेरो मालिकलाई पछिल्लो शनिबार राति नयाँ रेस्टुरेन्टमा आफ्नो परिवारसँग गएको देखें। सोमबारपछि, मेरो मालिकले मलाई उही रेस्टुरेन्टबाट रसिद दिनुभयो र मलाई यो खानाको लागि खर्चको रिपोर्ट पेश गर्न भन्नुभयो। मलाई यो ठीक लागेको थिएन तर मैले उहाँको खर्च रिपोर्टमा रसिद राख्न अस्विकार गरें भने मलाई समस्या हुने छ भन्ने कुरामा म चिन्तित थिएँ। मैले के गर्नुपर्छ?*

तपाईंले तुरुन्तै [आवाज उठाउनुपर्छ](#)। म बुझ्दछु कि तपाईंको सुपरियरलाई रिपोर्ट गर्न साहस लाग्छ। कृपया Smithfield को गैर-भेदभावपूर्ण नीतिले कर्मचारीहरूलाई कुनै पनि प्रकारको प्रतिशोधबाट बचाउँछ।

*मैले Smithfield को संस्थागत लेखा विभागमा काम गर्छु। समाचारपत्रको व्यवसाय खण्डको रिपोर्टरले Smithfield को वित्त बारे केही जानकारी प्राप्त गर्नका लागि मसँग बोल्न चाहनुहुन्छ भन्दै मलाई सन्देश छोड्नुभयो। मैले के गर्नुपर्छ?*

कुनै पनि बाहिरी रिपोर्टर वा समान पक्षलाई कम्पनीको जानकारी उपलब्ध गराउनु अघि Smithfield को संस्थागत मामिला तथा अनुपालन विभागलाई सम्पर्क गर्नुहोस्। शंका हुँदा, सोध्नुहोस्!

## सही कार्य गर्नुहोस्

व्यक्तिगत र कम्पनीको रूपमा हाम्रो सबैभन्दा महत्त्वपूर्ण सम्पति हाम्रो विश्वसनीयता हो भनी सम्झनुहोस्। कुनै पनि कर्मचारीका कार्यहरू हाम्रो कम्पनीको विश्वसनीयतामा र सहकर्मी कर्मचारीका प्रतिष्ठाहरूमा प्रतिबिम्बित हुन सक्छन्।



## हाम्रो कम्पनी

हाम्रो व्यवसाय तथा वित्तीय स्थितिलाई सही तरिकाले प्रतिबिम्बित गर्ने सही र सामयिक वित्तीय रेकर्डहरूलाई हाम्रो नैतिकता तथा व्यवसाय मापदण्डहरूमा राख्न महत्त्वपूर्ण हुन्छ। हामीले लगानीकर्ता र अन्य सरोकारवालाहरूबाट हाम्रा वित्तीय क्रियाकलापहरू अस्पष्ट गराउने कार्यहरू सहन गर्ने छैनौं। हामीले सबै सान्दर्भिक वित्तीय लेखा तथा रिपोर्टिङ मापदण्ड र नियमनहरू अनुपालन गर्ने हाम्रो साझा गरिएको जिम्मेवारीलाई गम्भीरतापूर्वक लिन्छौं।

### भौतिक सम्पत्तिहरू

Smithfield का भौतिक सम्पत्तिहरू – यसका भवनहरू, सवारी साधनहरू, उपकरण र आपूर्तिहरू – हामीलाई हाम्रो काममा सक्षम बनाउने उपकरणहरू हुन्। हामीसँग ती सम्पत्तिहरूको सुरक्षा गर्ने दायित्व छ। तपाईं ती सम्पत्तिहरूको दुरुपयोग वा गलत प्रयोग बारे सचेत हुनुहुन्छ भने, आफ्नो तत्कालीन सुपरिवेक्षकसँग कुरा गर्नुहोस् वा यो संहितामा पहिचान गरिएका अन्य [आवाज उठाउने](#) संसाधनहरूमध्ये एक संसाधनको प्रयोग गर्नुहोस्।

### जानकारी तथा सञ्चार प्रणालीहरू

कर्मचारीहरूलाई तिनीहरूको काम गर्न मद्दतको लागि फोन, कम्प्युटर, इमेल र भ्वाइस मेल प्रणालीहरू र अन्य विद्युतीय स्रोतहरूको पहुँच गर्न दिइन्छ। यी स्रोतहरू कम्पनी द्वारा स्वामित्व वा भाडामा लिइन्छ। कर्मचारीहरूले यी स्रोतहरू व्यावसायिक, नैतिक र कानूनी शिष्टता र प्रविधिको प्रयोग सम्बन्धमा Smithfield को नीतिहरू अनुसार प्रयोग गर्नुहुन्छ भन्ने अपेक्षा गरिएको छ।

Smithfield ले कम्प्युटर, सफ्टवेयर, इमेल, भ्वाइस मेल, सम्मेलन उपकरण र कार्यालय आपूर्तिहरू समावेश भएका सबै सञ्चार उपकरणमा स्वामित्व वा नियन्त्रणहरू पहुँच गर्दछ। कम्पनीको सम्पत्ति प्रयोग गरेर तपाईंले प्राप्त गर्ने वा पठाउने सञ्चार, डाटा र जानकारी कम्पनीको सम्पत्ति हुन् र निजी सञ्चारहरू होइन। Smithfield सँग इन्टरनेट प्रयोग सहित सबै सञ्चारहरू हेर्ने अधिकार छ र कर्मचारीहरूले व्यक्तिगत वा निजी जस्ता सञ्चारहरूमा ध्यान दिनु हुँदैन। पोर्नोग्राफिक वा इन्टरनेटद्वारा आपत्तिजनक सामग्रीहरू वा कुनै अन्य माध्यमहरूको पहुँच वा वितरण कडा रूपमा निषेधित छ।

## आवाज उठाउनुहोस्!

**मैले हालको तलबको सूची फेला पारें र अन्य विभागको कर्मचारीहरूको लागि प्रतिलिपिकमा प्रतिलिपि कोठा भित्र भुक्तानी वृद्धि गर्न प्रस्ताव गरें। मैले के गर्नुपर्छ?**

सूचीमा विश्वसनीय संवेदनशील, स्वामित्वसम्बन्धी जानकारी पर्दछन् जुन सुरक्षित हुनुपर्छ। सही कार्य गर्नुहोस् र तपाईंको व्यवसायका लागि आफ्नो स्थानीय मानव संसाधन व्यवस्थापककोमा सूची ल्याउनुहोस्। तपाईं कम्पनी भित्र वा बाहिर अन्य व्यक्तिहरूसँग जानकारी बारे छलफल गर्नु हुँदैन।

**मैले मेरो एकजना सहकर्मीले आफू दिउँसोको खाना खान जाँदा आफ्नो डेस्कमा नियमित रूपमा संवेदनशील बजारीकरण जानकारी छोड्नुहुन्छ भन्ने कुरा ख्याल गरें। मैले के गर्नुपर्छ?**

उहाँसँग कुरा गर्नुहोस् र उहाँलाई आफू आफ्नो डेस्कबाट जुनसुकै स्थानमा जाँदा पनि जानकारी लक गर्न कुशलतापूर्वक सुझाव दिनुहोस्। व्यवहार परिवर्तन नभएमा, आफ्नो व्यवस्थापकसँग कुरा गर्नुहोस्।

## सही कार्य गर्नुहोस्

हामीले निम्नलिखित कुराहरू गरेर गोपनीय जानकारी सुरक्षित गर्दछौं:

- Smithfield को रेकर्ड व्यवस्थापन र प्रविधिको प्रयोग नीतिहरू सहित अनुपालन गर्ने।
- पासवर्डहरू कहिल्यै पनि साझा नगर्ने।
- जोखिम हुने सक्ने ठाउँमा गोपनीय जानकारी नछोड्ने।
- प्रयोग नगरि छोड्दा कम्प्युटर बन्द गर्ने वा लगिड आउट गर्ने।

## व्यावसायिक अभिलेखहरू

Smithfield ले हाम्रो व्यावसायिक क्रियाकलापहरूको सही र पूरा रेकर्डहरू कायम राख्छ। हामीसँग व्यवसायमा प्रयोग हुने जानकारीको गोपनीयता कायम राख्ने र सुरक्षित राख्ने उत्तरदायित्व पनि छ। Smithfield का किताब रेकर्ड, खाता र वित्तीय विवरणहरू व्यवसायका मूल्यवान सम्पतिहरू हुन् र सबैलाई उपयुक्त विवरणमा व्यवस्थित गर्न, उपयुक्त रूपमा (समयको आधारमा) कम्पनीका कारोबारहरूमा प्रतिबिम्ब गर्न र लागूयोग्य कानून तथा नियमन, यु.एस.द्वारा सामान्य रूपमा स्वीकार गरिएको लेखा सिद्धान्त र Smithfield को आन्तरिक नियन्त्रण प्रणालीमा पुष्टि गर्नुपर्दछ।

Smithfield रेकर्ड व्यवस्थापन नीतिले सबै हालका व्यावसायिक रेकर्डहरूका भण्डारण साथै कुनै पनि म्याद सकिएको रेकर्डहरूको खुलासा नियन्त्रण गर्दछ। कम्पनीको रेकर्डहरूमा Smithfield को व्यवसाय क्रियाकलापको भागको रूपमा सिर्जना, प्राप्त वा कायम गरिएको सबै इमेल, डाटा, कागजात वा रेकर्डहरू समावेश हुन्छन्। कम्पनीका रेकर्डहरूमा व्यक्तिगत नोट, पात्रो र डायरीहरू पनि समावेश हुन्छन्।

## सरकारी अनुसन्धान, उपस्थिति-पत्र र आविष्कार

समय-समयमा, Smithfield लाई सरकारी निकाय वा अदालत प्रक्रियाहरूमा कागजातहरू र अन्य जानकारी प्रदान गर्न आवश्यक हुन सक्छ। Smithfield कानूनी विभाग कम्पनीले त्यस्ता अवस्थाहरूमा आफ्ना दायित्वहरू पूरा गर्छ भन्ने कुरा सुनिश्चित गर्नको लागि जिम्मेवार छ। कागजातहरू प्रदान गर्नमा सहयोगको लागि अनुरोध गरिएको कर्मचारीहरूले यो कार्य द्रुत र पुरा रूपमा गर्नुपर्दछ। तपाईंसँग यी मामिलाहरूसँग सम्बन्धित कुनै पनि प्रश्न छन् भने, तपाईंले Smithfield कानूनी विभागमा सम्पर्क गर्नुपर्दछ।

## बौद्धिक सम्पति, व्यापारिक गोप्यता र गोपनीय जानकारी

Smithfield ले आफ्नो बौद्धिक सम्पति, व्यापारिक गोप्यता र गोपनीय जानकारीलाई उच्च रूपमा महत्त्व दिन्छ। हामी अन्य व्यक्तिहरूको बौद्धिक सम्पति अधिकारहरूको पनि सम्मान गर्छौं। कर्मचारी Smithfield मा र Smithfield सँग सम्बन्धित व्यवसायमा हुँदा हाम्रा कर्मचारीले सिर्जना, विचार, विकास, आविष्कार वा निर्माण गरेका सबै बौद्धिक सम्पति Smithfield को एकल सम्पति हो - र तुरुन्तै Smithfield - मा खुलासा

गरिएको र नियुक्त गरिएको हुनुपर्छ। कर्मचारीहरूलाई कुनै पनि अनधिकृत तरिकाले वा Smithfield को लाभको लागि बाहेक अन्य उद्देश्यका लागि Smithfield को बौद्धिक सम्पति प्रयोग गर्नबाट प्रतिबन्ध लगाइएको छ। साथै, तेस्रो पक्षद्वारा स्वामित्वमा रहेको बौद्धिक सम्पतिको कुनै पनि प्रयोगलाई मालिकको इजाजतपत्र वा अधिकार अन्तर्गत स्वीकृत गरिनुपर्छ।

Smithfield व्यापार रहस्य तथा अन्य गोपनीय जानकारीका लागि, हाम्रा कर्मचारीहरूले तिनीहरूलाई कडा गोपनीयतामा राख्न र गोपनीयता सम्झौताको सुरक्षा बिना तिनीहरूलाई Smithfield भन्दा बाहिर खुलासा वा प्रयोग नगर्न महत्त्वपूर्ण हुन्छ। साथै, कर्मचारीहरूलाई उक्त जानकारीका मालिकहरूको अधिकार-प्रदान बिना, पूर्व रोजगारदाता वा प्रतिस्पर्धीहरू जस्ता अन्य पक्षहरूसँग सम्बन्धित व्यापार रहस्य तथा गोपनीय जानकारीको प्रयोग गर्न वा अन्य व्यक्तिहरूलाई प्रेरित गर्नबाट प्रतिबन्ध लगाइएको छ। कर्मचारीहरूले Smithfield सँग आफ्नो रोजगारीको भागको रूपमा गोपनीयता सम्झौता अन्तर्गत तेस्रो पक्षहरूबाट प्राप्त गरिएका जानकारीसँग सम्बन्धित गोपनीयता दायित्वहरूलाई पनि कडाइका साथ पालना गर्नुपर्छ।

सबै Smithfield कर्मचारीहरूको कम्पनीमा लोयल्टीको कर्तव्य हुन्छ। कुनै कारणले Smithfield मा तपाईंको रोजगारी समाप्त हुन्छ भने, तपाईंले आफ्नो अधीनमा रहेका सबै बौद्धिक सम्पति, गोपनीयता जानकारी, व्यापार रहस्य तथा अन्य Smithfield सम्पतिलाई तुरुन्तै Smithfield मा फिर्ता गर्नुपर्छ। साथै, तपाईंले Smithfield का व्यापार रहस्य तथा अन्य गोपनीय जानकारीलाई कडा गोपनीयतामा राख्न जारी राख्नुपर्छ। तपाईं यसलाई कुनै भावी व्यवसाय भन्चर, नयाँ रोजगारी वा अन्य व्यावसायिक वा गैर-व्यवसायिक उद्देश्य सहित कुनै पनि उद्देश्यका लागि प्रयोग गर्न सक्नुहुन्न।

## सामाजिक सञ्जाल

सामाजिक सञ्जाल (उपकरणहरूको लागि, फेसबुक, ट्विटर, यूट्यूब) हरू कम्पनी भित्र र बाहिर सञ्चारका शक्तिशाली उपकरणहरू हुन्। अनलाइन सहकार्यको लागि यी शक्तिशाली प्लेटफर्मले हामीले काम गर्ने तरिका, ग्राहकहरूसँग नयाँ तरिकामा संलग्न हुन अनुरोध गर्ने, सहकर्मीहरू र विश्वलाई विशाल रूपमा परिवर्तन गरिरहेका छन्। बुद्धिमानीपूर्वक प्रयोग गरेमा, तिनीहरूले हामीलाई बलियो बन्न, धेरै सफलतापूर्वक व्यवसाय सम्बन्धहरू निर्माण गर्न मद्दत गर्छन्।

किनभने तिनीहरू निकै शक्तिशाली छन्, यी प्लेटफर्महरूले पनि जोखिमहरू समावेश गर्छन् र कर्मचारीहरूको लागि नयाँ जिम्मेवारीहरू सिर्जना गर्छन्। Smithfield को नीति सामाजिक मिडिया र सञ्चार नीतिसँग अनुपालन नगर्दासम्म Smithfield कर्मचारीहरूले व्यावसायिक प्रयोजनको लागि सामाजिक सञ्जालको प्रयोग गर्दैनन्। हाम्रो कम्पनीलाई सन्दर्भ गर्दै सामाजिक सञ्जाल र अनलाइन कुराकानीहरूका रूपमा संलग्न हुन तपाईं प्रभावहरूबाट सचेत हुनुहुन्छ, हाम्रो कम्पनीसँग हाम्रो उत्पादनहरू र तपाईंको सम्बन्ध र हाम्रो कम्पनी सम्बन्धित हुन सक्ने तपाईंले थाहा पाउनुहुन्छ तपाईंको व्यवहारसँग। तपाईंले Smithfield लाई तपाईंको रोजगारीको स्थानमा पहिचान गर्न रोज्नुभएमा वा Smithfield को संदर्भसँग साझा गर्न वा संलग्न हुन रोज्नुभएमा, तपाईंले पेशागत तरिकामा कार्य गर्नुपर्छ। हाम्रा नीतिहरूसँग सम्बन्धित प्रश्नहरू र अन्यद्वारा स्वामित्व भएको वस्तुको प्रयोग Smithfield कानूनी विभागमा सन्दर्भित हुनुपर्दछ। तपाईं हाम्रा सामाजिक मिडिया नीति वा सञ्चार नितिका कुनै उल्लङ्घनहरूबाट सजक भएमा [आवाज उठाउनुहोस्!](#)

## डाटा सम्बन्धी गोपनीयता तथा सुरक्षा

Smithfield मा हाम्रो रोजगारीबाट, कम्पनी र यसको सञ्चालनहरू बारे गोपनीय, गैर-सार्वजनिक जानकारीमा हाम्रो प्रायः पहुँच हुन्छ। हामीसँग उचित स्वीकृति नभएसम्म र अन्यथा कम्पनीको नीति अनुसार खुलासा नभएसम्म यो जानकारी Smithfield बाहिरको कुनै पनि व्यक्तिसँग साझा नगर्ने हामी सबैको दायित्व हुन्छ। यसमा सङ्गठनात्मक र परिचालनसम्बन्धी जानकारी, मूल्यनिर्धारण र अन्य वित्तीय जानकारी, आपूर्तिकर्ताहरूको बारेमा जानकारी र ग्राहकहरूको बारेमा जानकारी सुरक्षा गर्ने कार्य समावेश हुन्छन्।

व्यवसायको सामान्य कोर्समा, हामीले कम्पनीको कर्मचारीहरूका व्यक्तिगत डाटालाई दैनिक रूपमा पनि मरम्मत र प्रक्रिया गर्छौं र सामान्यतया: बाहिरी पक्षहरूका व्यक्तिगत डाटालाई सम्हाल्न सक्छौं। त्यस्ता डाटाको उपयुक्त नियन्त्रणलाई फरक अधिकार-क्षेत्रहरूमा विभिन्न कानूनद्वारा नियन्त्रित गरिएको छ जहाँ हामीले सञ्चालन गर्छौं र हामी ती कानूनहरू पूर्ण रूपमा अनुपालन गर्न प्रतिबद्ध छौं। केही अवस्थाहरूमा, लागूयोग्य कानूनले आचरणको सम्बन्धमा स्याहारको एकदमै उच्च मापदण्डहरू सेट गर्छ जहाँ हामीले व्यक्तिगत डाटाको सत्यनिष्ठा नियन्त्रण, प्रक्रिया गर्नुपर्छ र कायम राख्नुपर्छ। ती मापदण्डहरूको अनुपालना सुनिश्चित गर्नको लागि, जुनसुकै स्थानमा अवस्थित भएतापनि, सबै कर्मचारीहरूले निम्न गर्न आवश्यक पर्छ:

- पहिचानयोग्य व्यक्ति (नाम, पहिचान नम्बर वा अन्य परिचायक मध्ये एकको सन्दर्भमा) सँग सम्बन्धित वा पहिचान गर्ने कुनै पनि जानकारी समावेश गर्न "व्यक्तिगत डाटा" एकदमै व्यापक शब्दहरूमा हेर्ने।
- तपाईंलाई अधिकार प्रदान गरेमा मात्र र वैध व्यावसायिक कारणहरूका लागि मात्र व्यक्तिगत डाटा पहुँच गर्नुहोस्।
- सम्भाव्य हानि, दुरुपयोग वा खुलासाबाट व्यक्तिगत डाटालाई ख्याल राख्नुहोस्, जसमा निम्न कुरा समावेश हुन्छन्:
  - व्यक्तिगत डाटाको सङ्कलन र प्रयोग कम गर्ने;
  - व्यक्तिगत डाटा कायम राखिएको र सही तथा सुरक्षित रूपमा सम्हालिएको छ भनी ख्याल राख्नुहोस्;
  - र यो प्राप्त गर्ने वा पहुँच गर्ने कसैलाई प्रमाणीकरण र वैध व्यापार कारण बिना पनि कुनै पनि उपलब्ध व्यक्तिगत डाटा बनाउने वा साझा गर्ने नगर्नुहोस्।
- तपाईं उल्लङ्घन हुन सक्ने सरोकारहरू सावधान हुनु भएको घटनामा Smithfield कानूनी विभागको प्रतिनिधिलाई तुरुन्तै सूचित गर्नुहोस्, जसमा आकस्मिक वा गैरकानूनी क्षति, हानी, फेरबदल, व्यक्तिगत डाटाको अनधिकृत खुलासा वा अनधिकृत पहुँच हुन सक्छ।

Smithfield द्वारा कायम राखिएको, प्रसारण गरिएको वा अन्यथा प्रक्रिया गरिएको व्यक्तिगत डाटाको सम्बन्धमा साथै Smithfield को तर्फबाट कार्य गर्ने भेन्डर वा सेवा प्रदायक जस्ता बाहिरी पक्षद्वारा कायम राखिएको, प्रसारण गरिएको वा अन्यथा प्रक्रिया गरिएको व्यक्तिगत डाटाको सम्बन्धमा उल्लङ्घन भएको हुन सक्छ भन्ने सरोकारहरूमा यो सूचना दायित्व बराबर लागू हुन्छ।

तपाईंसँग डाटा गोपनीयता वा सुरक्षा सम्बन्धी सरोकारहरू भएमा, [आवाज उठाउनुहोस्!](#) आफ्नो सुपरिवेक्षकलाई बताउनुहोस्, Smithfield कानूनी विभागको प्रतिनिधि वा आचारनीति हटलाइनलाई कल गर्न यो संहिताको [आवाज उठाउनुहोस्!](#) खण्डमा उल्लेख गरिएका अन्य कदमहरू चाल्नुहोस्।

Smithfield ले डाटा गोपनीयतालाई कसरी सुरक्षित राख्छ भन्ने बारे थप जानकारीका लागि, कृपया हाम्रो गोपनीयता नीतिमा सन्दर्भ लिनुहोस्।

## हामा समुदायहरू

हामी हामीले सञ्चालन गर्ने समुदायहरूको कल्याण जारी राख्ने भन्ने कुरामा समर्पित छौं। समर्पणलाई प्रतिबिम्बित गर्दै, Smithfield ले बालबालिकाहरू तथा Smithfield कर्मचारीहरूको नातिनातिनाका लागि सहित अमेरिकाको पारी ग्रामीण सहरमा शिक्षा र विकासका अवसरहरूको सहयोगमा ध्यान केन्द्रित गर्छ। यी प्रभावहरूले यद्यपि, Smithfield को परोपकार दिने प्रभावहरूको भागलाई मात्र प्रतिनिधित्व गर्छन्।

कम्पनी र यसका सहायक कम्पनीहरू हेल्पिड हङ्ग्री होम्स, Smithfield कर्मचारीलाई मेल खाने उपहार कार्यक्रम र समुदाय जस्ता दुवै स्वयंसेवक र दानहरू संलग्न हुने अन्य धेरै परोपकारी कार्यक्रमहरूमा संलग्न हुन्छन्। Smithfield व्यवसायहरूलाई Smithfield को परोपकारी गाइडबुकमा सहमति जनाउन प्रोत्साहित गरिन्छ र Smithfield का संस्थागत मामिला तथा अनुपालन विभागमा त्यस्ता सबै योगदानहरूलाई समन्वित गर्नुहोस्।

## संसाधनहरू

पृष्ठ 3 मा उल्लेख गरिए अनुसार, यो संहितामा उल्लेख गरिएका मापदण्डहरू पूरा नहुने कुनै पनि व्यवहारको बारेमा व्यवस्थापनमा भन्ने वा यी मापदण्डहरू बारे प्रश्न सोध्ने प्रत्येक कर्मचारीको अधिकार र उत्तरदायित्व बारे वर्णन गर्न हामीले सर्त [आवाज उठाउनुहोस्!](#) को प्रयोग गर्छौं। तपाईंले [आवाज उठाउनु](#)।

1. आफ्नो सुपरभाइजर वा आफ्नो स्थानीय मानव संसाधनको व्यवस्थापकसँग कुरा गर्नुहोस्। धेरैजसो मामिलाहरूमा, यो तपाईंको सरोकार समाधान गर्ने शीघ्र मार्ग हुने छ। यसले तपाईंको सरोकारलाई समाधान गर्दैन भने वा तपाईंले यो तरिकामा समस्या उठाउन असहज महसुस गर्नुभएको छ भने, तपाईंले तल उल्लेख गरिएका एक वा सो भन्दा बढी चरणहरू लिनुपर्छ।
2. तपाईंको स्थानीय Smithfield कानूनी विभागको सदस्यसँग कुरा गर्नुहोस्:

संयुक्त राज्यहरू	फोन: 1-757-365-3000	इमेल: law@smithfield.com
पोल्याण्ड	फोन: 22 2900033	इमेल: prawny@animex.pl
रोमानिया	फोन: 0-800-800-053	इमेल: office@smithfield.ro

3. तपाईंको सरोकारहरूमा पृष्ठ 13 मा व्याख्या गरिए अनुसार जनावरको कल्याण वा वातावरणीय/प्रबंधन सम्बन्धी समस्याहरू समावेश छन् भने, तपाईंले आफ्नो व्यवसाय खण्डका लागि वातावरणीय संयोजकहरूलाई वा Smithfield आचारनीति हटलाइन 1-877- 237-5270 मा सम्पर्क गर्नुपर्छ।
4. तपाईंसँग आकस्मिक सरोकारहरू छन् वा आफ्ना सरोकारहरू उठाउन चाहानुहुन्छ भने नामरहित रूपमा, Smithfield आचारनीति हटलाइनलाई 1-877-237-5270 मा कल गर्नहोस्। हटलाइनहरू विश्वसनीय छन् र नामरहित तरिकामा सम्म गर्न सक्ने भनी फोन गर्नुहोस्, फोनको जवाफ दिने अपरेटरलाई तपाईंले थप जानकारी उपलब्ध गराएता पनि, हामी त्यसभन्दा राम्रो तपाईंको सम्बोधन गर्न सक्छौं। हटलाइन मार्फत प्राप्त गरेको यस संहिताको सबै रिपोर्ट गरिएका उल्लङ्घनहरू अनुसन्धान गरिएका छन्।

## सम्झाउनी:

तपाईं यी संसाधनहरू मध्ये कुनै पनि संसाधनको प्रयोग गरेर उठाएको प्रश्न वा सरोकारहरूका लागि कुनै पनि प्रकारको प्रतिशोध बाट सुरक्षित रहनुहुनेछ। यद्यपि तपाईंले सरोकारको विषय उठाउन चाहानुहुन्छ, Smithfield ले तुरुन्तै उठेका सरोकारहरूमा तपाईंको मद्दतका साथ तपाईंको [आवाज उठाउनु](#)। तत्परेतालाई मुल्याङ्कन गर्छ। हामी हाम्रो नैतिक व्यापार वातावरण प्रचारको लक्ष्य हासिल गर्न सक्छौं।

## अन्तिम शब्द

हामीमध्ये सबैजनाले नैतिकताका साथ र यो संहिता र कानूनको पूर्ण अनुपालनमा कार्य गर्न सामान उत्तरदायित्व साझा गर्छौं। उक्त उत्तरदायित्व पूरा गर्न असफल भएका जोकोही अनुशासित हुने अपेक्षा गर्न सकिन्छ। त्यस्तो अनुशासनमा रोजगारीको समाप्ति पर्न सक्छ।

संहिता सबै Smithfield विभागहरू, विदेशी तथा घरेलु सहायकहरूको विभाग, साथसाथै साझेदारी र संयुक्त व्यापारहरू जसमा Smithfield अधिकांश रूचि र/वा व्यवस्थापन जिम्मेवारीहरू भएका ठाउँमा लागू हुन्छ।

यो व्यावसायिक आचार संहिता र नीतिले औपचारिक अपेक्षाहरू सेट गर्छ जुन कर्मचारी Smithfield द्वारा रोजगार हुँदा तबसम्म सबै कर्मचारीमा लागू हुन्छ। अतिरिक्तमा, केही प्रावधानहरू (कम्पनीको गोपनीय तथा स्वामित्वसम्बन्धी जानकारीलाई सुरक्षित राख्नेहरू सहित) स्वैच्छिक रूपमा वा अनैच्छिक रूपमा Smithfield रोजगार छोड्ने व्यक्तिहरूमा बाध्यकारी रहिरहन्छन्। तपाईंसँग यो संहिताको अनुपालन कसरी गर्ने भन्ने बारेमा वा अन्य आचरणको बारेमा प्रश्न वा सरोकारहरू छन् भने, तपाईंले तुरुन्तै [आवाज उठाउनुपर्छ!](#)

यदि कानूनले संहिताद्वारा स्थापित गरिएको नीति वा अभ्यासको विरोध गर्छ भने, तपाईं कानूनको अनुपालन गर्नुपर्छ, तर स्थानीय अनुकूलन वा नीति संहिताको विरोध गर्छ भने, तपाईं कानूनको अनुपालन गर्नुपर्छ।